



KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

VITEV

XC125E

4P7-F8199-Y1

Üdvözljük a Yamaha robogók világában!

Egy XC125E tulajdonosaként Ön is élvezheti a legújabb technológiának és a Yamahának a csúcsmínőségű termékek tervezésében és gyártásában szerzett rendkívül nagy tapasztalata előnyeit, melyek a megbízhatóság révén jó hírnevet szereztek a Yamahának.

Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót, hogy élvezhesse az XC125E minden előnyét. A kezelési útmutató nemcsak a robogó használatáról, karbantartásáról és ellenőrzéséről ad felvilágosítást, hanem arról is, hogyan kerülheti el saját maga és mások sérüléseit.



Az útmutatóban található tanácsok segítségével a lehető legjobb állapotban tarthatja robogóját. Ha bármilyen további kérdése lenne, keresse fel Yamaha-márkakereskedőjét.

Biztonságos és élvezetes motorozást kíván Önnek a Yamaha csapata. Ne feledje, mindig a biztonság legyen az első!

FONTOS INFORMÁCIÓK A KEZELÉSI ÚTMUTATÓVAL

YAU34111

A különösen fontos információk a következő módon kiemelve olvashatók:

	A biztonsági figyelmeztető szimbólum a következő jelentésekkel bír: FIGYELEM! LEGYEN ÓVATOS! A BIZTONSÁGÁRÓL VAN SZÓ!
 VIGYÁZAT	Ha elmulasztja betartani a VIGYÁZAT felirat alatt olvasottakat, az a vezető, a közelben álló, vagy a robogó javítását, ellenőrzését végző személy <u>sérüléséhez, akár halálához</u> vezethet.
FIGYELEM:	A FIGYELEM felirat alatt olvasottak betartásával elkerülhető a robogó károsodása.
MEGJEGYZÉS:	A MEGJEGYZÉS felirat alatt a folyamatok megértését és megkönnyítését segítő információk olvashatók.

MEGJEGYZES:

- Ezt az útmutatót a robogó tartozékának kell tekinteni, és a robogó eladása esetén át kell adni az új tulajdonosnak.
- A Yamaha cég folyamatosan fejleszti termékeinek megjelenését és minőségét. Ezért, bár ez az útmutató a nyomtatás idején elérhető legfrissebb információkat tartalmazza, elképzelhető, hogy különbségek találhatók az itt leírtak és az Ön robogója között. Ha az útmutatóval kapcsolatban bármilyen kérdése lenne, keresse fel valamelyik Yamaha-márkakereskedőt.

YWA12410

VIGYÁZAT

A ROBOGÓ HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA VÉGIG FIGYELMESEN EZT A KÉZIKÖNYVET.

*A termékek és a műszaki adatok értesítés nélküli megváltoztatásának joga fenntartva.

FONTOS INFORMÁCIÓK A KEZELÉSI ÚTMUTATÓVAL

YAU37230

XC125E
KEZELÉSI ÚTMUTATÓ
©2007, Yamaha Motor Co., Ltd.
Első kiadás, 2007. november
Minden jog fenntartva.
A Yamaha Motor Co., Ltd
írásos beleegyezése nélkül
mindennemű sokszorosítás és
felhasználás tilos.
Hollandiában nyomtatva.

TARTALOMJEGYZÉK

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK	1-1	HASZNÁLAT ELŐTTI	
További óvintézkedések	1-4	ELLENŐRZÉSEK	4-1
		Használat előtti ellenőrzési lista	4-2
LEÍRÁS	2-1	A ROBOGÓ HASZNÁLATA	5-1
Bal oldali nézet.....	2-1	A motor beindítása	5-1
Jobb oldali nézet.....	2-2	Elindulás	5-2
Kezelőszervek	2-3	Gyorsítás és lassítás	5-3
		Fékezés	5-3
MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK	3-1	Ötletek az üzemanyag-fogyasztás	
Gyújtáskapcsoló/kormányzár	3-1	csökkentésére	5-4
Kulcslyukfedél	3-2	A motor bejárata	5-4
Visszajelző, visszajelző lámpák és		Parkolás	5-5
figyelmeztető lámpa	3-2		
Sebességmérő egység	3-3	IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS	
Öndiagnosztizáló egység	3-4	KISEBB JAVÍTÁSOK	6-1
Üzemanyagszint-mérő	3-4	Időszakos karbantartási és kenési	
Riasztó (külön megvásárolható)	3-4	táblázat	6-2
A kormányon elhelyezett		A burkolatok, panelek le- és	
kapcsolók	3-5	felszerelése	6-6
Első fékkar	3-5	A gyújtógyertya ellenőrzése	6-8
Hátsó fékkar	3-6	Motorolaj	6-9
Tanksapka	3-6	Véghajtóműolaj	6-11
Üzemanyag	3-7	A levegőszűrő és az ékszíjház	
Katalizátor	3-8	levegőszűrő-betétje	6-12
Ülés	3-8	A gázbowden holtjátékának	
Bukósisaktartó	3-9	beállítása	6-15
Tárolórekeszek	3-9	Szelephézag	6-15
Csomagtartó	3-10	Gumiabroncsok	6-15
Csomagakasztó	3-11	Öntött kerekek	6-17
Oldaltámasz	3-11		
Gyújtásmegszakító rendszer	3-12		
		Az első fékkar holtjátékának	
		ellenőrzése	6-17
		A hátsó fékkar holtjátékának	
		beállítása	6-18
		Az első fékbetétek és a hátsó	
		fékpofák ellenőrzése	6-18
		Az első fékfolyadék szintjének	
		ellenőrzése	6-19
		A fékfolyadék cseréje	6-20
		A bowdenek ellenőrzése	
		és kenése	6-20
		A gázmarmolat és a gázbowden	
		ellenőrzése és kenése	6-21
		Az első és hátsó fékkarok	
		kenése	6-21
		A középső támasz és az oldaltámasz	
		ellenőrzése és kenése	6-22
		Az első villa ellenőrzése	6-22
		A kormányzás vizsgálata	6-23
		A kerékcsapágyak ellenőrzése	6-23
		Akkumulátor	6-23
		Biztosítékcseréje	6-25
		Izzócsere a fényszóróban	6-25
		Izzócsere az első irányjelzőben	6-26
		Hátsó irányjelzőlámpa	
		és hátsó-/féklámpa	6-27
		Izzócsere a helyzetjelzőkben	6-27
		Hibakeresés	6-28
		Hibakereső táblázat	6-29

A ROBOGÓ TISZTÍTÁSA ÉS

TÁROLÁSA 7-1

Figyelmeztetés a matt festékkal

bevonat részének ápolására 7-1

Ápolás 7-1

Tárolás 7-3

MŰSZAKI ADATOK 8-1

A TERMÉK AZONOSÍTÁSA 9-1

Azonosító számok 9-1

YAU10261

1 A ROBOGÓK EGY NYOMON HALADÓ JÁRMŰVEK. BIZTONSÁGOS HASZNÁLATUKHOZ A MOTOROZÁSI TECHNIKÁK MEGFELELŐ ISMERETE, VALAMINT MOTOROZÁSI TAPASZTALAT SZÜKSÉGES. A ROBOGÓ VEZETŐJÉNEK AZ ALÁBBI FELTÉTELEKNEK KELL MEGFELELNIÉ. ELVÉGZENDŐ FELADAT:

- MEGFELELŐ FORRÁSOKBÓL ÁTFOGÓ ISMERETEKET KELL SZEREZNIÉ A MOTOROZÁS MINDEN ASPEKTUSÁRÓL.
- TANULMÁNYOZNIÉ KELL A KEZELÉSI ÚTMUTATÓBAN SZEREPLŐ FIGYELMEZTETÉSEKET ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOKAT.
- HIVATALOS TANFOLYAMON EL KELL SAJÁTÍTANIA A HELYES ÉS BIZTONSÁGOS MOTOROZÁSI TECHNIKÁKAT.
- AMENNYIBEN A JÁRMŰ MŰSZAKI ÁLLAPOTA SZÜKSÉGESSÉ TESZI, EL KELL VÉGEZTETNIÉ A KEZELÉSI ÚTMUTATÓBAN SZEREPLŐ KARBANTARTÁSI MŰVELETEKET.

Biztonságos motorozás

- Használat előtt mindig ellenőrizze a járművet. Az alapos ellenőrzés megelőzheti a baleseteket.
- Ezt a robogót egy vezető és egy utas számára tervezték.
- A gépjárművek és robogók közötti balesetek nagy része azért következik be, mert az autó vezetője a forgalomban nem veszi észre a motorost. Számos balesetet okoztak már azok az autóvezetők, akik nem látták a motorost. Ezeket a baleseteket igen jó eséllyel elkerülheti, ha úgy motorozik, hogy az autósok jól láthassák.

Észért:

- viseljen feltűnő színű felsőruházatot;
- fokozott figyelemmel közelítsen az útkereszteződésekhez, és elővigyázattal hajtson át rajtuk, mert ezek azok a helyek, ahol a motorvezetőket a leggyakrabban éri baleset;
- úgy motorozzon, hogy az autósok jól láthassák; Ne tartózkodjon a másik járművezető látómezőjének hotlterében.

- Sok balesetet szenvednek a gyakorlatlan vezetők. Számos esetben olyanokat ér baleset, akiknek még vezetői engedélyük sincs.
- Legyen érvényes jogosítványa, és a robogót csak olyan személynek adja kölcsön, aki rendelkezik vezetői engedéllyel.
- Legyen tisztában a képességeivel és a korlátaival. Ha ezeknek megfelelően motorozik, könnyebben elkerülheti a baleseteket.
- Ajánlatos forgalommentes helyen használni a robogót mindaddig, amíg teljes mértékben meg nem szokja a járművet és annak kezelését.
- Számos baleset a motoros hibájából következik be. Tipikus hiba, hogy a motoros a TÚL NAGY SEBESSÉG vagy a túl kis bedőlés miatt túlságosan nagy ívben kanyarodik.
- Mindig az útviszonyoknak és a forgalomnak megfelelő sebességgel haladjon, és ne lépje túl a megengedett sebességet.



- Kanyarodási és sávváltási szándékát mindig jelezze. Ügyeljen rá, hogy a többi közlekedő jól láthassa.
- A vezető és az utas testtartása fontos a jármű megfelelő irányíthatósága szempontjából.
- A robogó irányíthatóságának megőrzése érdekében a vezető mindkét lába legyen a vezető számára kialakított lábtartón, mindkét keze a kormányon.
- Az utas két kézzel kapaszkodjon a vezetőbe vagy az ülésre szerelt kapaszkodóba, mindkét lába legyen az utas számára kialakított lábtartón.
- Csak úgy szállítson utast, ha az mindkét lábával biztonságosan meg tud támaszkodni a lábtartón.
- Soha ne motorozzon alkohol vagy kábítószer hatása alatt.
- Ezt a robogót közúti használatra tervezték. Ne használja terepen.

Védőfelszerelés

A legtöbb végzetes motoros balesetben a halál oka fejsérülés. A fejsérülések megelőzése vagy enyhítése érdekében legfontosabb, hogy viseljen bukósisakot.

- Mindig a hatósági szervek által jóváhagyott bukósisakot viseljen.
- Viseljen arcvédőt vagy szemüveget. A szemébe fújó szél csökkentheti a látóképességet, így később veheti észre a veszélyt.
- A horzsolások, zúzott sebek elkerülése vagy enyhítése érdekében viseljen dzsekit, erős cipőt, nadrágot, kesztyűt stb.
- Soha ne viseljen laza ruházatot, mely beakadhat a kezelőszervekbe vagy a kerekekbe, és így sérülést, balesetet okozhat.
- Használat közben, illetve közvetlenül utána ne nyúljon a motorhoz vagy a kipufogóhoz. Ezek az alkatrészek igen forrók, és égési sérüléseket okozhatnak. Mindig olyan védőruházatot viseljen, mely takarja a karját, a lábát és a bokáját.
- A fenti óvintézkedések az utasra is vonatkoznak.

Változtatások a robogón

A Yamaha által jóvá nem hagyott változtatások vagy az eredeti felszerelések eltávolítása következtében a robogó biztonságossága csökkenhet,

ami különböző sérülésekhez vezethet. Előfordulhat, hogy az átalakítás jogi akadályba is ütközik.

A robogó terhelése és kiegészítők felszerelése

A csomagok és a kiegészítők hátrányosan befolyásolhatják a robogó stabilitását és irányíthatóságát, ha megváltozik a jármű súlyelosztása. A balesetveszély elkerülése érdekében elővigyázattal szállítson csomagokat és körültekintéssel szereljen fel kiegészítőket a robogóra. Óvatosan használjon olyan robogót, amelyre kiegészítőket szereltek, valamint elővigyázattal szállítson csomagokat. Kiegészítők használatakor vagy csomagok szállításakor tartsa be az alábbi utasításokat:

Csomagok szállítása

A vezető, az utas, a csomagok és a kiegészítők együttes súlya nem haladhatja meg a robogó maximális terhelhetőségét.

Maximális terhelhetőség:

167 kg (368 lb)

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A robogó terhelésekor ügyeljen a következőkre.

- A lehető legkisebb súlyú csomaggal és kiegészítővel terhelje a robogót, és ezek a lehető legközelebb legyenek a járműhöz. A kiegyensúlyozatlanság és az instabilitás elkerülése érdekében ügyeljen rá, hogy a csomagokat egyenletesen ossza el a robogó két oldala között.
- Ha a csomag megcsúszik, hirtelen megváltozhat a robogó egyensúlya. Elindulás előtt ellenőrizze, hogy megfelelően rögzítette-e a kiegészítőket és a csomagokat a robogóhoz. Gyakran ellenőrizze a kiegészítők és a csomagok rögzítését.
- Soha ne rögzítsen nagy és nehéz tárgyakat a kormányhoz, az első villához vagy az első sárvédőhöz. Ezek a tárgyak bizonytalanul tehetik a kormányzást, és lassíthatják a kormányzási reakciót.

Kiegészítők

Az eredeti Yamaha-kiegészítőket kifejezetten ehhez a robogóhoz tervezték. Mivel a Yamaha cégnek nem áll módjában tesztelni a kereskedelemben kapható, más gyártótól származó kiegészítőket, a tulajdonos felelőssége ezek közül a megfelelő eszközök kiválasztása,

felszerelése és használata. A kiegészítők kiválasztását és felszerelését nagy körültekintéssel végezze.

A felszerelések rögzítésénél ügyeljen az alábbiakra, valamint vegye figyelembe "A robogó terhelése" pontban leírtakat is.

- Soha ne szereljen fel olyan kiegészítőket és ne szállítson olyan terheket, amelyek lerontanák a robogó teljesítményét. Használat előtt vizsgálja meg a kiegészítőt, és győződjön meg róla, hogy az semmilyen módon nem csökkenti a hasmagasságot, valamint kanyarodás közben a jármű földtől mért távolságát, továbbá nem korlátozza a rugóutat, a kormányzási szöveget vagy bármely kezelőszerv mozgását, és nem takar el világító- vagy fényvisszaverő berendezést.
- A kormányra vagy az első villára rögzített kiegészítők az egyenlőtlen súlyelosztás vagy a légellenállás megváltozása miatt instabilitást okozhatnak. Ha mégis a kormányra vagy az első villára szerel fel kiegészítőt, a lehető legkönnyebb kiegészítőket válassza, és minél kevesebb ilyen kiegészítővel lássa el a robogót.
- A nagyméretű kiegészítők légellenállása jelentősen befolyásolhatja a robogó

stabilitását. A szél megpróbálhatja megemelni a robogót, vagy oldalszél esetén instabillá válhat a jármű. Ezek a kiegészítők nagy járművek előzésekor is problémát okozhatnak, illetve amikor nagyobb méretű jármű előzi meg a robogót.

- Bizonyos kiegészítők megváltoztathatják a vezető testhelyzetét. Ez csökkenti mozgásának szabadságát, így korlátozhatja a jármű irányíthatóságát, ezért az ilyen kiegészítők felszerelése nem javasolt.
- Elektromos kiegészítők felszerelését körültekintéssel végezze. Ha az elektromos kiegészítők energiafelvétele meghaladja a robogó elektromos rendszerének kapacitását, elektromos hiba léphet fel, aminek hatására a motor leállhat vagy a világítás megszűnhet, ami veszélyes helyzetet idézhet elő.

Benzin és kipufogógáz

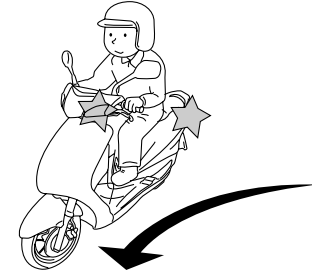
- A BENZIN RENDKÍVÜL TŰZVESZÉLYES:
 - Tankolás előtt mindig állítsa le a motort.



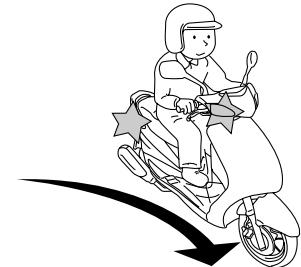
További óvintézkedések

- Jól látható módon jelezze kanyarodási szándékát.

Balra fordulás



Jobbra fordulás



- Ügyeljen arra, hogy tankolás közben ne folyjon benzin a motorra vagy a kipufogóra.
- Soha ne tankoljon dohányzás közben vagy nyílt láng közelében.
- Soha ne indítsa be, és ne járassa a motort zárt térben. A kipufogógázok mérgezőek, és rövid időn belül eszméletvesztést, majd halált okoznak. A motort mindig jól szellőző helyen járassa.
- Mielőtt őrizetlenül hagyná a robogót, mindig állítsa le a motort és vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból. Parkoláskor ügyeljen a következőkre:
 - a motor és a kipufogó átforrósodhat, ezért olyan helyen parkoljon, ahol a gyalogosok vagy a gyerekek feltehetően nem érnek a forró részekhez;
 - ne parkoljon lejtőn vagy puha talajon, mert a robogó feldőlhet;
 - ne parkoljon gyújtó hatású hőforrás (pl. fűtőtest, nyílt láng stb.) közelében, mert a robogó tüzet foghat.
- Ha véletlenül benzint nyelt, nagy mennyiségű benzingőzt lélegzett be vagy benzin került a szemébe, forduljon azonnal orvoshoz. Ha

benzin folyt a bőrére vagy a ruházatára, azonnal mossa le szappanos vízzel, és öltözzön át.

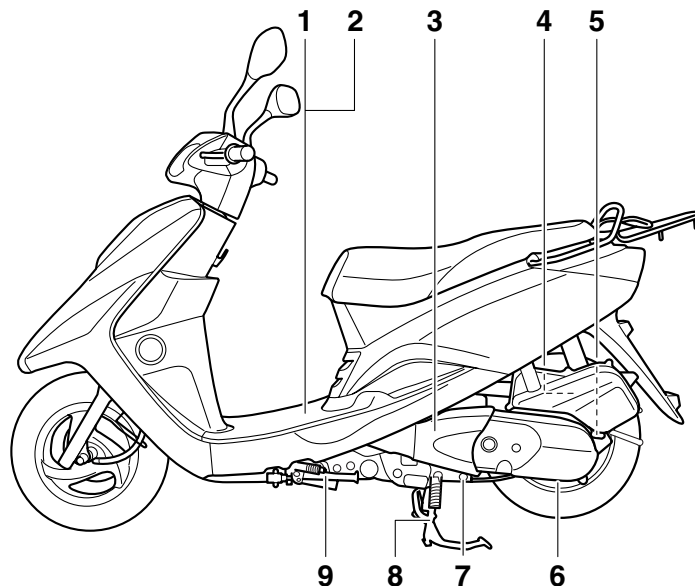


BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

1

- Nedves úton fokozottan nehéz lehet lefékezni a járművet. Ne fékezzen erősen, mert a jármű megcsúszhat. Óvatosan húzza be a fékeket, amikor nedves útfelületen áll meg.
- Kanyarodás előtt lassítson. Kanyarodás után óvatosan gyorsítson.
- Óvatosan haladjon el parkoló járművek mellett. Előfordulhat, hogy az autó vezetője nem látja Önt, és kinyitja a jármű ajtaját.
- A vasúti átkelők, villamossínek, az útjavításoknál lefektetett vaslemezek és az aknafedelek nedvesen fokozottan csúszásveszélyesek. Lassítson és legyen körültekintő, amikor áthalad rajtuk. Tartsa függőleges helyzetben a robogót, máskülönben kicsúszhat Ön alól.
- A robogó mosása során a fékbetétek nedvessé válhatnak. Ha lemosta a robogót, ellenőrizze a fékeket, mielőtt útnak indulna.
- Mindig viseljen bukósisakot, kesztyűt, hosszú nadrágot (melynek szűk a szára, hogy ne lobogjon), valamint feltűnő színű dzsekit.
- Ne szállítson túl sok csomagot a robogón. A túlterhelt robogó instabil. A csomagtartóra rögzítendő csomaghoz használjon erős madzagot. A laza teher befolyásolja a robogó stabilitását és elterelheti a vezető figyelmét az országútról. (Lásd a(z) 1-1. oldalt.)

Bal oldali nézet



1. Akkumulátor (6-23. oldal)

2. Biztosíték (6-25. oldal)

3. Az ékszíjház levegőszűrő-betétje (6-12. oldal)

4. Levegőszűrő (6-12. oldal)

5. A véghajtóműolaj betöltőnyílásának zárósapkája (6-11. oldal)

6. A véghajtóműolaj leeresztő csavarja (6-11. oldal)

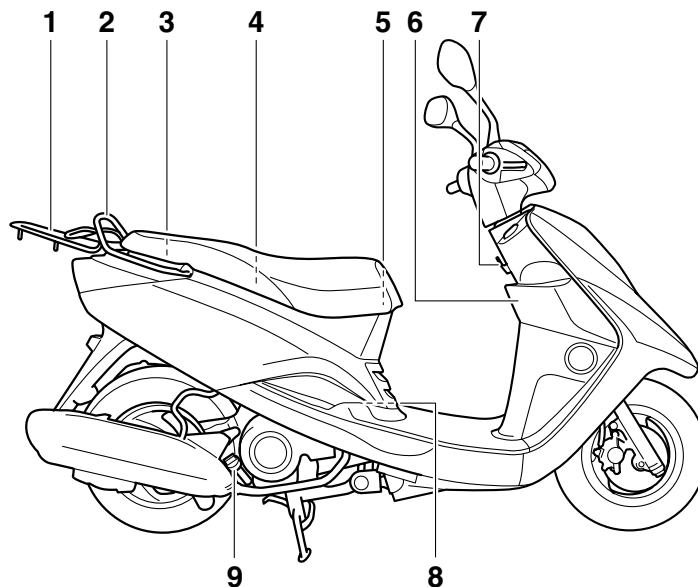
7. Motorolaj-leeresztő csavar (6-9. oldal)

8. Középső támasz (6-22. oldal)

9. Oldaltámasz (3-11, 6-22. oldal)

Jobb oldali nézet

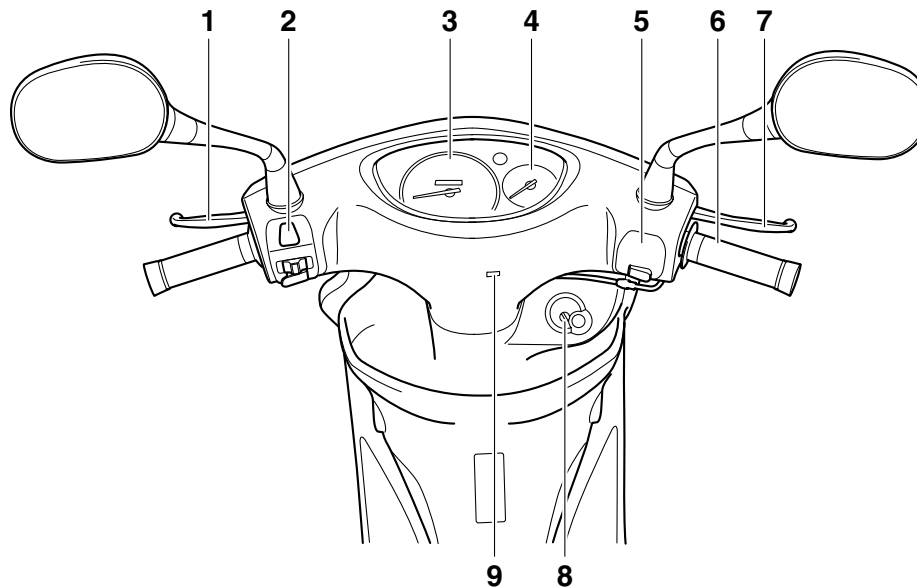
2



1. Csomagtartó (3-10. oldal)
2. Kapaszkodó (5-2. oldal)
3. Tanksapka (3-6. oldal)
4. Hátsó tárolórekesz (3-9. oldal)
5. Bukósisaktartó (3-9. oldal)
6. Első tárolórekesz (3-9. oldal)
7. Csomagakasztó (3-11. oldal)
8. Gyújtógyertya (6-8. oldal)

9. A motorolaj-betöltőnyílás zárósapkája (6-9. oldal)

Kezelőszervek

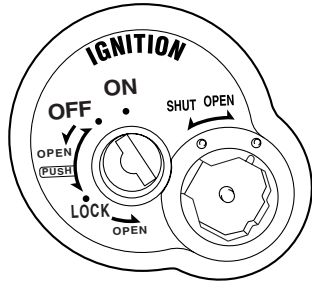


1. Hátsó fékkar (3-6. oldal)
2. Bal oldali kormánykapcsolók (3-5. oldal)
3. Sebességmérő (3-3. oldal)
4. Üzemanyagszint-mérő (3-4. oldal)
5. Jobb oldali kormánykapcsoló (3-5. oldal)
6. Gázmarkolat (6-15. oldal)
7. Első fékkar (3-5. oldal)
8. Gyújtáskapcsoló/kormányzár és kulcslyukfedél (3-1. és 3-2. oldal)

9. Olajcserére figyelmeztető jelzést nullázó kapcsoló (3-2. oldal)

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK

Gyújtáskapcsoló/kormányzár YAU45440



3

A gyújtáskapcsoló vezérli a gyújtást és a világító-berendezéseket, továbbá ez működteti a kormányzarat is. Az egyes pozíciók leírása lent olvasható.

MEGJEGYZES: _____

A gyújtáskapcsoló/kormányzár tartozéka a kulcslyukfedél. (Lásd a(z) 3-2. oldalt.)

BEKAPCSOLT (ON) ÁLLAPOT YAU45430

Ebben a helyzetben az áramkörök feszültség alá kerülnek, a műszermegvilágító lámpa, a hátsó lámpa, valamint a helyzetjelző lámpák felgyulladnak és a motor indíthatóvá válik. A kulcsot ebben a helyzetben nem lehet kihúzni a gyújtáskapcsolóból.

MEGJEGYZES: _____

A fényszóró automatikusan felgyullad, amikor a motor beindul, és égve marad mindaddig, amíg a gyújtáskapcsolót "OFF" állásba nem fordítja vagy az oldaltámaszt le nem hajtja.

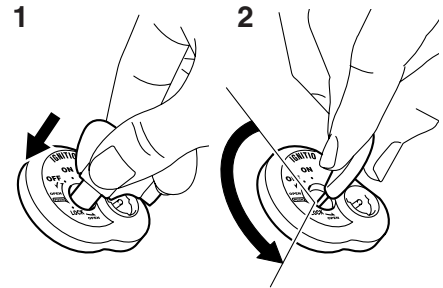
KIKAPCSOLT (OFF) ÁLLAPOT YAU10660

Az elektromos rendszer kikapcsolt állapotban van. A kulcs kivehető.

ZÁR (LOCK) YAU10680

Ebben a helyzetben a kormány le van zárva, és az elektromos rendszer kikapcsolt állapotban van. A kulcs kivehető.

A kormány lezárása

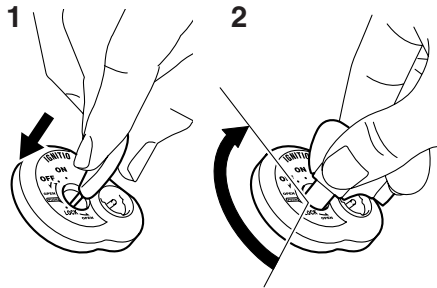


1. Tolni.

2. Elfordítani.

1. Fordítsa a kormányt teljesen balra.
2. Nyomja be a kulcsot a gyújtáskapcsoló "OFF" helyzetében, majd benyomva tartva fordítsa el a "LOCK" helyzetbe.
3. Vegye ki a kulcsot.

A kormányzár feloldása



1. Tolni.
2. Elfordítani.

Nyomja be a kulcsot a gyújtáskapcsolóba, majd benyomva tartva fordítsa el "OFF" helyzetbe.

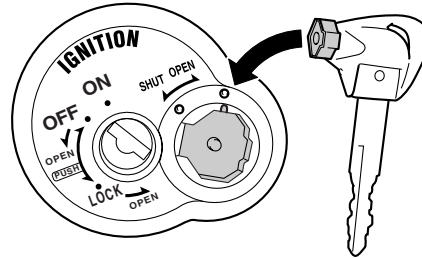
YWA10060

! VIGYÁZAT

Menet közben soha ne fordítsa a kulcsot "OFF" vagy "LOCK" helyzetbe, mert így kikapcsolhatja az elektromos rendszert, ami az irányíthatóság elvesztéséhez és balesethez vezethet. Feltétlenül álljon meg a járművel, mielőtt a kulcsot "LOCK" vagy "OFF" helyzetbe fordítja.

Kulcslyukfedél

EAUT2121



A kulcslyukfedél zárása

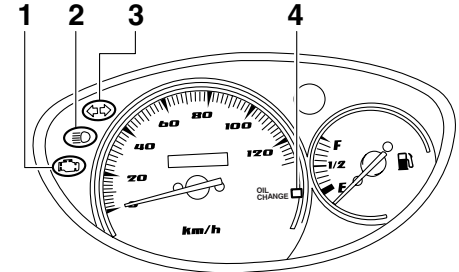
Helyezze a kulcsfület az ábrán látható módon a kulcslyukfedél foglatába és a kulcsot "SHUT" állásba fordítva zárja le a fedelet.

A kulcslyukfedél nyitása

Helyezze a kulcsfület az ábrán látható módon a kulcslyukfedél foglatába és a kulcsot "OPEN" állásba fordítva nyissa ki a fedelet.

Visszajelző, visszajelző lámpák és figyelmeztető lámpa

YAU45380



1. Motorhibára figyelmeztető lámpa "H"
2. A távolsági fény visszajelző lámpája "D"
3. Az irányjelző visszajelző lámpája "L R"
4. Olajcserére figyelmeztető jelzés

YAU11020

Az irányjelző visszajelző lámpája "L R"

Ha az irányjelző-kapcsolót jobbra vagy balra tolja el, villogni kezd a visszajelző lámpa.

YAU11080

A távolsági fény visszajelző lámpája "D"

Ez a visszajelző lámpa akkor világít, ha bekapcsolja a reflektort.

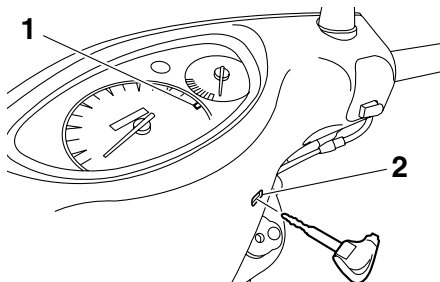
YAU45400

Olajcserére figyelmeztető jelzés

A visszajelző 2000 km-ként (1200 mi) zöldről pirosra változik, jelezve, hogy a motorolajat cserélni kell.

A motorolaj cseréje után a gyújtáskapcsoló kulccsal nyomja meg az olajcserére figyelmeztető jelzést nullázó kapcsolót.

3



1. Olajcserére figyelmeztető jelzés
2. Olajcserére figyelmeztető jelzést nullázó kapcsoló

Ha a motorolaj cseréje a 2000 km (1200 mi) időköz előtt kerül sor, a visszajelzőt az olajcsere után nullázni kell, hogy a következő olajcsere idejére megfelelő időben figyelmeztessen a jelzés.

MEGJEGYZES: _____

Az olajcserére figyelmeztető jelzést nullázó kapcsoló a nullázás után pirosról zöldre változik.

YCA10280

FIGYELEM: _____

1000 km (600 mi) megtétele után le kell cserélni a motorolajat.

EAUT1931

Motorhibára figyelmeztető lámpa

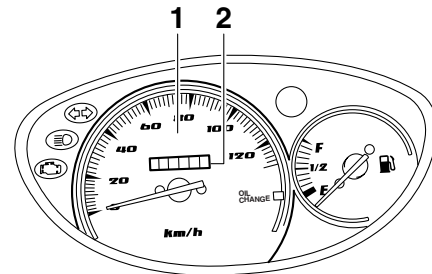
“”

Ez a figyelmeztető lámpa villog vagy bekapcsolva marad, ha a motort ellenőrző valamelyik áramkör meghibásodott. Amennyiben ezt tapasztalja, ellenőriztesse a jármű öndiagnosztizáló rendszerét valamelyik Yamaha-szervizben.

A figyelmeztető lámpa áramkörének ellenőrzéséhez állítsa a gyújtáskapcsolót “ON” helyzetbe. Helyes működés esetén a lámpa néhány másodpercre felvillan, majd elalszik. Amennyiben mást tapasztal, ellenőriztesse az áramkört valamelyik Yamaha-szervizben.

Sebességmérő egység

EAUT1821



1. Sebességmérő
2. Kilométerszámláló

A sebességmérő egység részei a sebességmérő és a kilométerszámláló. A sebességmérő az utazási sebességet mutatja. A kilométerszámláló a megtett összes távolságot mutatja.

Öndiagnosztizáló egység

YAU12090

Ezt a modellt öndiagnosztizáló egységgel látták el, mely a jármű számos áramkörét figyeli.

Ha bármelyik áramkör meghibásodik, felgyullad vagy villogni kezd a motorhibára figyelmeztető lámpa. Amennyiben ezt tapasztalja, ellenőriztesse a járművét valamelyik Yamaha-szervizben.

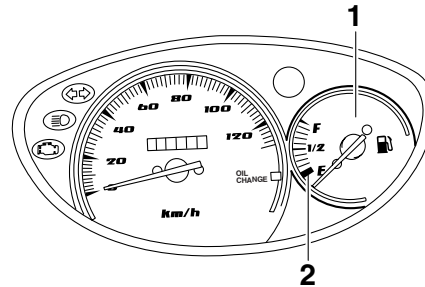
YCA11170

FIGYELEM:

A motor károsodásának megelőzése érdekében a hiba jelentkezésekor mielőbb forduljon Yamaha-szervizhez.

Üzemanyagszint-mérő

YAU45630



1. Üzemanyagszint-jelző
2. Piros vonal

Az üzemanyagszint-jelző az üzemanyagtartályban lévő üzemanyag mennyiségét mutatja. Az üzemanyagszint csökkenésével a mutató az "E" (üres) jelzés felé mozdul. Ha a mutató eléri a piros vonalat, mielőbb tankoljon.

MEGJEGYZES:

A kulcs "OFF" állásba kapcsolásakor az üzemanyagszint jelzése megszűnik.

Riasztó (külön megvásárolható)

YAU12331

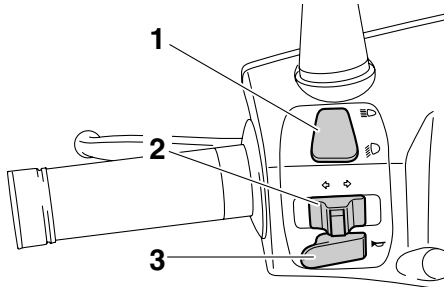
Ez a modell a Yamaha-szervizekben külön megvásárolható riasztóval szerelhető fel. További részletekért keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK

A kormányon elhelyezett kapcsolók

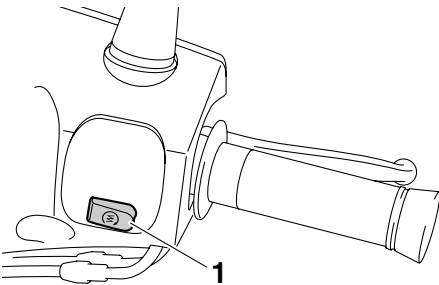
YAU12347

Bal oldal



1. Fényváltó kapcsoló “☰/☷”
2. Irányjelző-kapcsoló “↔/↔”
3. Kürt “📢”

Jobb oldal



1. Indítógomb “🔌”

Fényváltó kapcsoló “☰/☷”

YAU12400

A kapcsoló “☰” helyzetében a távolsági fény, “☷” helyzetében pedig a tompított fény világít.

Irányjelző-kapcsoló “↔/↔”

YAU12460

A jobbra kanyarodási szándék jelzéséhez tolja a kapcsolót “↔” helyzetbe. Balra kanyarodáshoz tolja a kapcsolót “↔” helyzetbe. Amikor felengedi a kapcsolót, az visszatér a középső helyzetébe. Az irányjelzők kikapcsolásához várja meg, amíg a kapcsoló visszatér a középső állásba, majd nyomja be a kapcsolót.

Kürt “📢”

YAU12500

A gomb megnyomásával megszólaltatható a kürt.

Indítógomb “🔌”

YAU12720

A motor indításához az oldaltámasz felhajtott helyzetében nyomja be a gombot, miközben behúzza az első vagy a hátsó féket.

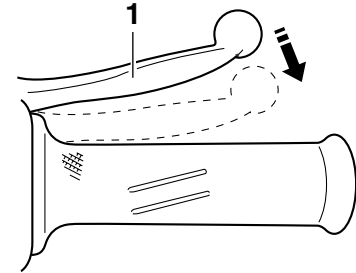
YCA10050

FIGYELEM:

A motor beindítása előtti teendőkkal kapcsolatos utasítások a(z) 5-1. oldalon találhatóak.

Első fékkar

YAU12900

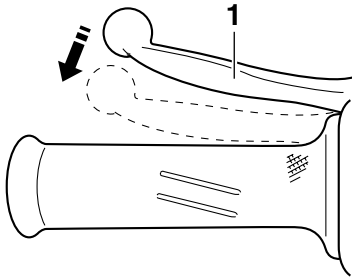


1. Első fékkar

Az első fékkar a kormány jobb oldalán található. Az első fék működtetéséhez húzza a kart a kormány felé.

Hátsó fékkar

YAU12950

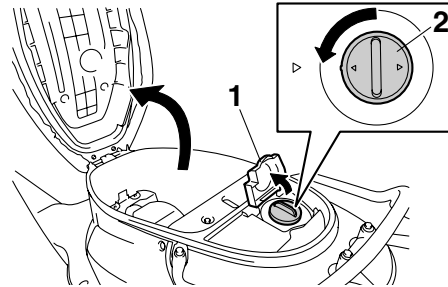


1. Hátsó fékkar

A hátsó fékkar a kormány bal oldalán található. A hátsó fék működtetéséhez húzza a kart a kormány felé.

Tanksapka

YAU45390



1. Tanksapka fedele
2. Tanksapka

A tanksapka eltávolítása

1. Nyissa fel az ülést. (Lásd a(z) 3-8. oldalt.)
2. Nyissa fel a tanksapka fedelét.
3. A tanksapkát fordítsa el az óra járásával ellentétes irányba és húzza le.

A tanksapka visszahelyezése

1. Helyezze a tanksapkát a tank nyílásába és fordítsa el az óra járásával egyező irányba, amíg a sapkán és a tartályon a “△” jelzések egy vonalba nem kerülnek.
2. Zárja be a tanksapka fedelét.

3. Hajtsa vissza az ülést.

YWA11090

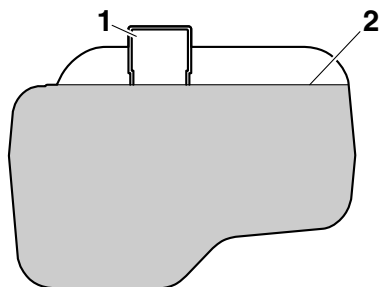


Motorozás előtt ellenőrizze, hogy a tanksapka megfelelően le van-e zárva.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK

Üzemanyag

YAU13220



1. Üzemanyag-beöntőcső
2. Üzemanyagszint

Ellenőrizze, hogy van-e elegendő üzemanyag az üzemanyagtartályban. Tankolásakor a szivattyúcső végét helyezze az üzemanyag-beöntő lyukába és az ábrán látható módon töltsse fel a tartályt a beöntőcső aljáig.

YWA10880

⚠ VIGYÁZAT

- Ne töltsse túl az üzemanyagtartályt, mert az üzemanyag a hőtágulás következtében kifolyhat.
- Ne cseppenjen üzemanyag a forró motorra.

YCA10070

FIGYELEM:

A mellécseppent üzemanyagot azonnal törölje le egy száraz, tiszta, puha ronggyal, mert megtámadhatja a festett felületeket vagy a műanyag részeket.

YAU33520

Ajánlott üzemanyag:

KIZÁRÓLAG ÓLOMMENTES
NORMÁLBENZIN

Az üzemanyagtartály térfogata:

5.5 L (1.45 US gal) (1.21 Imp.gal)

YCA11400

FIGYELEM:

Csak ólommentes benzint használjon. Ólmozott benzin használata esetén a motor alkatrészei (például a szelepek, a dugattyúgyűrűk vagy a kipufogórendszer) súlyosan károsodhatnak.

Ezt a Yamaha motort 91-es vagy annál magasabb oktánszámú ólommentes benzin használatához tervezték. Ha kopogás hallatszik a motorból, akkor használjon más márkájú vagy magasabb oktánszámú üzemanyagot. Az

ólommentes benzin használata megnöveli a gyújtógyertyák élettartamát és csökkenti a karbantartás költségeit.

Katalizátor

YAU13443

Ennek a modellnek a kipufogórendszerét katalizátorral szerelték fel.

YWA10860

VIGYÁZAT

Használat után a kipufogórendszer forró. Mielőtt bármilyen karbantartási munkát végezne, várja meg, amíg a kipufogó lehűl.

YCA16490

FIGYELEM:

A tűzveszély és a károsodások elkerülése érdekében figyeljen az alábbiakra.

- Csak ólommentes benzint használjon. Ólmozott benzin használata a katalizátor végleges károsodását okozza.
- Soha ne parkoljon gyúlékony anyagok (pl. száraz fű) közelében.
- Álló helyzetben ne járassa sokáig a motort.

Ülés

EAUT1502

3. Hajtsa fel az ülést.

Az ülés felnyitása

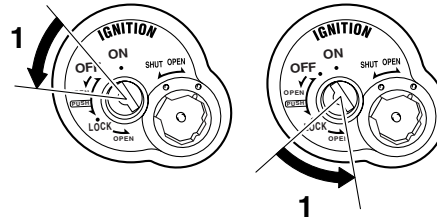
1. Állítsa a robogót a középső támaszra.
2. Helyezze a kulcsot a gyújtáskapcsolóba, majd fordítsa el az óramutató járásával ellentétesen az első "OPEN" helyzetbe. Ha a gyújtáskapcsoló "LOCK" helyzetben van, fordítsa el a kulcsot az óramutató járásával ellentétesen a második "OPEN" helyzetbe.

Az ülés visszacsukása

1. Hajtsa vissza az ülést, majd nyomja lefelé, amíg lefelé, amíg az le nem záródik.
2. Vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból, ha őrizetlenül hagyja a robogót.

MEGJEGYZES:

Motorozás előtt győződjön meg róla, hogy az ülést megfelelően visszazárta.



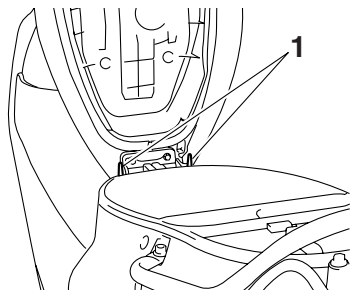
1. Ülés nyitva helyzet

MEGJEGYZES:

Ne tolja befelé, amikor a kulcsot "OFF"-ból "OPEN" helyzetbe, vagy "LOCK"-ból "OPEN" helyzetbe fordítja el.

Bukósisaktartó

YAU37480



1. Bukósisaktartó

A bukósisaktartó az ülés alatt található.

Bukósisak elhelyezése a bukósisaktartóban

1. Nyissa fel az ülést. (Lásd a(z) 3-8. oldalt.)
2. Rögzítse a bukósisakot a bukósisaktartóhoz, majd zárja le az ülést.

YWA10160

! VIGYÁZAT

Soha ne motorozzon úgy, hogy bukósisak van a tartóban, mert a sisak nekiütődhet valaminek, ami az irányíthatóság elvesztéséhez és balesethez vezethet.

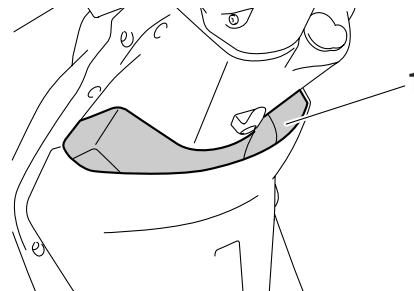
Bukósisak kioldása a bukósisaktartóból

Nyissa fel az ülést, vegye ki a bukósisakot a bukósisaktartóból, majd zárja le az ülést.

Tárolórekeszek

EAUT1712

Első tárolórekesz



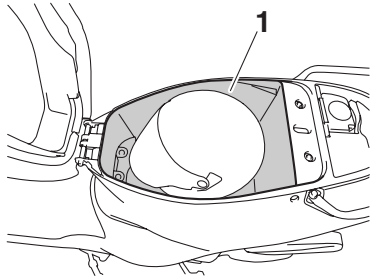
1. Első tárolórekesz

YWA11191

! VIGYÁZAT

- Ne lépje túl a hátsó tárolórekesz 1.5 kg-os (3.3 lb) maximális terhelhetőségét.
- Ne lépje túl a robogó 167 kg-os (368 lb) maximális terhelhetőségét.

Hátsó tárolórekesz



1. Hátsó tárolórekesz

A hátsó tárolórekesz az ülés alatt található. (Lásd a(z) 3-8. oldalt.)

EGAT1030

FIGYELEM:

A tárolórekesz használatakor tartsa szem előtt az alábbi figyelmeztetéseket.

- Mivel a napsugárzásnak kitett jármű tárolórekeszében túlságosan megnő a hőmérséklet, ne helyezzen a rekeszbe hőre érzékeny tárgyakat.
- Csomagolja műanyag tasakba a nedves tárgyakat, mielőtt a tárolórekeszbe helyezné azokat, hogy elkerülje a tárolórekesz benedvesedését.

- Mivel a jármű mosásakor nedvesség kerülhet a tárolórekeszbe, csomagolja műanyag tasakba a tárolórekeszbe helyezendő tárgyakat.
- Ne tároljon értékes vagy törékeny tárgyakat a tárolórekeszben.

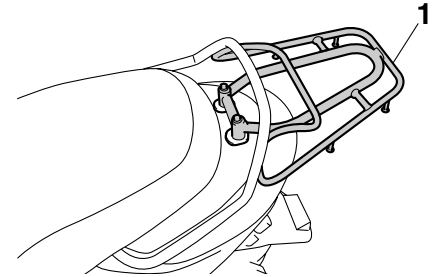
EWAT1051

⚠ VIGYÁZAT

- Ne lépje túl a hátsó tárolórekesz 5 kg-os (11 lb) maximális terhelhetőségét.
- Ne lépje túl a robogó 167 kg-os (368 lb) maximális terhelhetőségét.

Csomagtartó

YAU15111



1. Csomagtartó

YWA10171

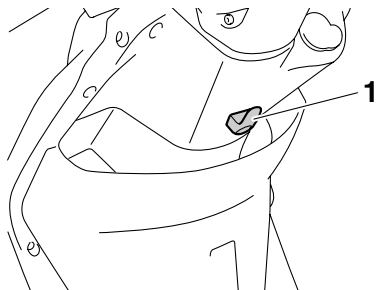
⚠ VIGYÁZAT

- Ne helyezzen a csomagtartóra 5 kg-nál (11 lb) nehezebb terhet.
- Ne lépje túl a robogó 167 kg-os (368 lb) maximális terhelhetőségét.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK

Csomagakasztó

EAUT1071



1. Csomagakasztó

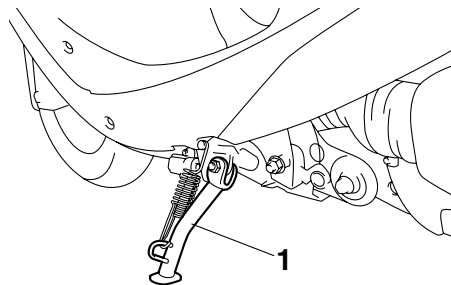
⚠ VIGYÁZAT

EWAT1031

- Ne helyezzen a csomagakasztóra 1.0 kg-nál (2.2 lb) nehezebb terhet.
- Ne lépje túl a robogó 167 kg-os (368 lb) maximális terhelhetőségét.

Oldaltámasz

YAU15301



1. Oldaltámasz

Az oldaltámasz a váz bal oldalán található. Az oldaltámaszt a lábával hajtja ki vagy fel, miközben függőlegesen tartja a járművet.

MEGJEGYZÉS:

A beépített oldaltámasz-kapcsoló a gyújtásmegszakító rendszer része, mely bizonyos körülmények között nem engedi a motort beindulni. (A gyújtásmegszakító rendszerről bővebben a későbbiekben olvashat.)

YWA10240

⚠ VIGYÁZAT

A járművel nem szabad motorozni, ha az oldaltámasz nincs felhajtva, illetve nem lehet megfelelően felhajtani vagy nem marad felhajtott helyzetben, mert

hozzáérhet a talajhoz, ezzel megzavarva a vezetőt az irányíthatóság elvesztéséhez vezethet. A Yamaha által kifejlesztett gyújtásmegszakító rendszer segít a vezetőnek abban, hogy ne indulhasson el kihajtott oldaltámasszal. Ezért fontos, hogy a rendszert az alábbiakban leírtak szerint rendszeresen ellenőrizze. Amennyiben bármilyen hibát észlel, keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt.

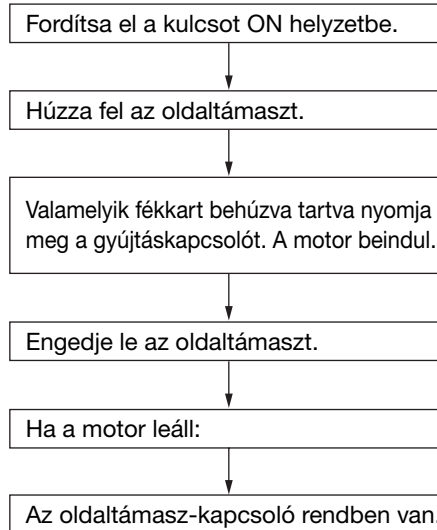
Gyújtásmegszakító rendszer EAUT1092

Az alábbi információk alapján ellenőrizze az oldaltámasz-kapcsoló működését.

YWA10260

VIGYÁZAT

- Az ellenőrzés során állítsa a robogót a középső támaszra.
- Ha bármilyen hibát észlel, ellenőriztesse a járművet valamelyik Yamaha-szervizben.



HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

YAU15593

A jármű megfelelő karbantartása a tulajdonos felelőssége. A fontos alkatrészek gyorsan és váratlanul tönkremehetnek, még abban az esetben is, ha a járművet nem használják (például az időjárás hatásai következtében). Bármilyen sérülésnek, szivárgásnak vagy a gumibroncs nyomáscsökkenésének komoly következményei lehetnek. Ezért nagyon fontos, hogy az alapos szemrevételezésen kívül végezze el motorozás előtt az alábbi ellenőrzéseket.

MEGJEGYZES:

A használat előtti ellenőrzést elindulás előtt mindig el kell végezni. Ezek a műveletek nem tartanak sokáig, és az így nyert biztonság megéri a ráfordított időt.

YWA11150

4

VIGYÁZAT

Ha bármilyen hibát észlel az ellenőrzések alatt, ellenőriztesse és javíttassa ki azokat, mielőtt elindulna a járművel.

Használat előtti ellenőrzési lista

ALKATRÉSZ	MŰVELET	OLDAL
Üzemanyag	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze az üzemanyag szintjét az üzemanyagtartályban.• Tankoljon, ha szükséges.• Ellenőrizze az esetleges üzemanyag-szivárgást.	3-7
Motorolaj	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a motorolaj szintjét a motorban.• Szükség esetén töltsse fel a megadott szintig a javasolt motorolajjal.• Ellenőrizze a hajtóműolaj esetleges szivárgását.	6-9
Véghajtóműolaj	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a hajtóműolaj esetleges szivárgását.	6-11
Első fék	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a működésüket.• Ha puha, légtelenítse a hidraulikus rendszert valamelyik Yamaha-szervizben.• Ellenőrizze a fékbetétek állapotát.• Ha szükséges, cserélje le őket.• Ellenőrizze a fékfolyadék szintjét a tartályban.• Szükség esetén töltsse fel a megadott szintig a javasolt fékfolyadékkal.• Ellenőrizze a hidraulikus rendszer esetleges szivárgását.	6-18, 6-19
Hátsó fék	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a működésüket.• Ha szükséges, kenje meg a bowdent.• Ellenőrizze a kuplungkar holtjátékát.• Szükség esetén állítsa be.	6-18, 6-19
Gázmarkolat	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze, hogy akadálytalanul mozgatható-e.• Ellenőrizze a bowden holtjátékát.• Szükség esetén állítsa be a bowden holtjátékát, valamint végeztesse el a bowden és a markolat házának kenését valamelyik Yamaha szervizben.	6-15, 6-21
Bowdenek	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze, hogy akadálytalanul mozgatható-e.• Ha szükséges, kenje meg.	6-20
Kerekek és gumiabroncsok	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze az épségüket.• Ellenőrizze a gumiabroncs állapotát és a profilmélységet.• Ellenőrizze a guminyomást.• Állítsa be, ha szükséges.	6-15, 6-17

HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

ALKATRÉSZ	MŰVELET	OLDAL
Fékkarok	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze, hogy akadálytalanul mozgatható-e.• Szükség esetén kenje meg a karok tengelyét.	6-21
Középső támasz, oldaltámasz	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze, hogy akadálytalanul mozgatható-e.• Ha szükséges, kenje meg a tengelyeket.	6-22
A váz rögzítőelemei	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze, hogy az összes anya és csavar megfelelően meg van-e húzva.• Szükség esetén húzza utána azokat.	—
Műszerek, világítóberendezések, jelzőfények és kapcsolók	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a működésüket.• Állítsa be, ha szükséges.	—
Oldaltámasz-kapcsoló	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a gyújtásmegszakító rendszer működését.• Amennyiben hibát észlel, ellenőriztesse a robogót valamelyik Yamaha-szervizben.	3-11

YAU15980

YAU45310

YAU45420

YWA10870

YCA10250

A motor beindítása

FIGYELEM:

A jármű első használata előtt olvassa el a motormeghibásodásra vonatkozó utasításokat, melyek az 5-4. oldalon találhatóak.

Ahhoz, hogy a gyújtásmegszakító rendszer lehetővé tegye a motor beindítását, az oldaltámasznak felhajtott helyzetben kell lennie.

YWA10290

⚠ VIGYÁZAT

- A motor beindítása előtt ellenőrizze a gyújtásmegszakító rendszer működését a(z) 3-12. oldalon leírtak szerint.
- Soha ne motorozzon kihajtott oldaltámasszal.

1. Fordítsa el a kulcsot "ON" állásba.

ECAT1040

FIGYELEM:

A motorhibára figyelmeztető lámpának pár másodpercig világítani kell, majd ki kell aludnia. Ha a figyelmeztető lámpa nem alszik ki, egy Yamaha-szervizben ellenőriztesse az áramkört.

2. Ne adjon gázt.

⚠ VIGYÁZAT

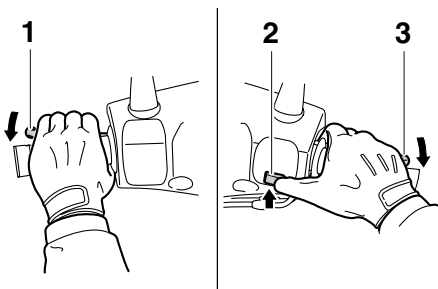
- Motorozás előtt alaposan ismerkedjen meg a robogó kezelésével és funkcióival. Ha valamely kezelőszerv működését vagy a robogó valamely funkcióját nem pontosan érti, keressen fel egy Yamaha-márkakereskedést.
- Soha ne indítsa be vagy járassa a motort zárt térben, még rövid ideig sem. A kipufogógázok mérgezőek, belélegzésük rövid időn belül eszméletvesztést, majd halált okozhat. Mindig gondoskodjon a megfelelő szellőzésről.
- Biztonsági okokból mindig hajtja le a motor középső támaszát, mielőtt elindítaná a motort.

MEGJEGYZÉS:

A modellt dőlésszög-érzékelővel látták el, mely a jármű felborulása esetén leállítja motort. Ha felborulás után újraindítja a motort, állítsa a gyújtáskapcsolót "OFF" helyzetbe, és csak ezután fordítsa "ON" állásba. Amennyiben ezt elmulasztja, a motor nem indul el, még ha át is fordul a motor tengelye az indítógomb lenyomásakor.

A ROBOGÓ HASZNÁLATA

3. Indítsa el a motort az indítógomb segítségével, miközben behúzza az első vagy a hátsó féket.



1. Hátsó fékkar
2. Indítógomb
3. Első fékkar

MEGJEGYZÉS:

Ha a motor nem indul be, engedje fel az indítógombot, várjon néhány másodpercig és próbálkozzon újra. Minden indítási kísérletnek a lehető legrövidebbnek kell lennie, hogy az akkumulátor ne merüljön le. Soha ne próbálkozzon 5 másodpercnél hosszabb indítással.

YCA11040

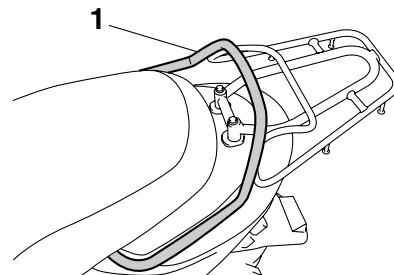
FIGYELEM:

A hosszabb motorélettartam érdekében ne gyorsítson erőteljesen, ha hideg a motor!

YAU45091

Elindulás

1. Miközben a bal kezével behúzza a hátsó féket, és a jobb kezét a gázmarkolatra helyezi, emelje le a robogót a középső állásról.

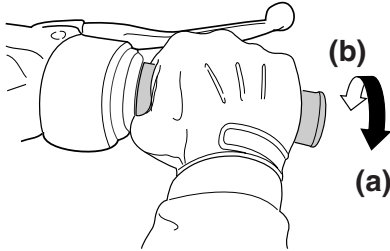


1. Kapaszkodó

2. Üljön az ülésre, és állítsa be a visszapillantó tükröket.
3. Kapcsolja be az irányjelzőket.
4. Ellenőrizze a forgalmat, majd lassan fordítsa el a jobb oldalon lévő gázkart az elinduláshoz.
5. Kapcsolja ki az irányjelzőket.

Gyorsítás és lassítás

YAU16780



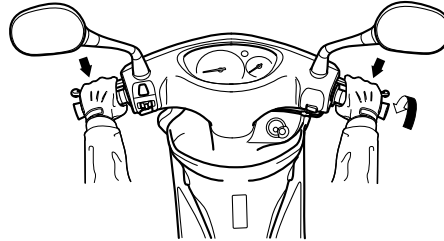
ZALUM0199

A jármű sebessége a gázkar különböző mértékű elfordításával szabályozható. Gyorsításhoz fordítsa a gázkart az (a) irányba. Lassításhoz a (b) irányba fordítsa a gázkart.

Fékezés

YAU16792

1. Ne adjon gázt.
2. Fokozatosan növekvő erővel, egyidejűleg húzza be az első és a hátsó féket.



YWA10300

⚠ VIGYÁZAT

- Kerülje a túl kemény vagy hirtelen fékezést, különösen ha oldalra dől, máskülönben a robogó kifarolhat vagy átfordulhat.
- A vasúti átkelők, villamossínek, az útjavításoknál lefektetett vaslemezek és az aknafedelek nedvesen fokozottan csúszásveszélyesek. Ilyen helyek előtt lassítson, és legyen körültekintő, amikor áthalad rajtuk.

Ötletek az üzemanyag-fogyasztás csökkentésére

Az üzemanyag-fogyasztás nagymértékben függ a vezetési stílustól. A fogyasztás csökkentése érdekében tartsa be a következőket:

- Gyorsításkor ne járassa a motort túl magas fordulatszámon.
- Terhelés nélkül ne járassa a motort magas fordulatszámon.
- Ne járassa a motort alapljárton, inkább állítsa le, ha sokáig kell állni (pl. dugóban, közlekedési lámpánál vagy vasúti átjáróban).

YAU16820

A motor bejáratása

Egy motor életének legfontosabb része az első 1000 km (600 mi) megtételeig eltelt idő. Ezért figyelmesen olvassa el a következőket.

Mivel a motor még teljesen új, nem szabad túlterhelni az első 1000 km (600 mi) alatt. Ilyenkor a motor különböző alkatrészei összekopnak, polírozzák egymást a megfelelő hézagok eléréséig. A bejáratás alatt kerülni kell a teljes gázzal való haladást, és minden olyan üzemet, amely túlmelegedéshez vezethet.

YAU16830

YAU45580

0–150 km (0–90 mi)

Ne használja a robogót tartósan úgy, hogy a gázmarkolatot a harmadánál jobban elfordítja.

150–500 km (90–300 mi)

Ne használja a robogót tartósan úgy, hogy a gázmarkolatot a felénél jobban elfordítja.

500–1000 km (300–600 mi)

Ne használja a robogót tartósan úgy, hogy a gázmarkolatot háromnegyednél jobban elfordítja.

YCA16500

FIGYELEM:

1000 km (600 mi) használat után cserélje le a motorolajat, a véghajtóműolajat és tisztítsa ki a motorolajsűrőt.

1000 km (600 mi) megtétele után

A járművet használhatja rendeltetésszerűen.

YCA10270

FIGYELEM:

Ha bármilyen probléma merülne fel a motor bejáratása alatt, azonnal ellenőriztesse a robogót valamelyik Yamaha-szervizben.

YAU17212

Parkolás

Parkoláskor állítsa le a motort, és vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból.

YWA10310

VIGYÁZAT

- Mivel a motor és a kipufogó felforrósodhat, olyan helyen parkoljon, ahol a gyalogosok vagy a gyerekek valószínűleg nem érnek a forró részekhez.
- Ne parkoljon lejtőn vagy puha talajon, mert a jármű feldőlhet.

YCA10380

FIGYELEM:

Soha ne parkoljon tűzveszélyes helyen, ahol fű vagy más gyúlékony anyag van a közelben.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

YAU17280

A robogó biztonságossága a tulajdonos felelőssége. Az időszakos ellenőrzések, beállítások és a kenés a lehető legjobb és legbiztonságosabb állapotban tartja a robogóját. A karbantartás, a beállítások és a kenés legfontosabb pontjainak leírását a következő oldalakon olvashatja.

A időszakos karbantartás és kenés megadott időpontjait mindössze általános irányelvnek kell tekinteni, szokásos járműhasználat esetére. A

KARBANTARTÁSI IDŐPONTOK MEGHATÁROZÁSOKOR FIGYELEMBE KELL VENNİ AZ IDŐJÁRÁSI, FÖLDRAJZI ÉS TEREPI SZERVIZNYOKAT, VALAMINT A SZEMÉLYES HASZNÁLATI MÓDOT, ÉS SZÜKSÉG ESETÉN GYAKRABBAN KELL A KARBANTARTÁSI MUNKÁLATOKAT ELVÉGEZNI.

YWA10320

VIGYÁZAT

Ha nincs gyakorlata a robogószerelésben, akkor kérje meg valamelyik Yamaha-szervizt a karbantartás elvégzésére.

YWA10330

VIGYÁZAT

Ezt a robogót burkolt útfelületen történő használatra tervezték. Ha a szokásosnál porosabb, sárosabb vagy nedvesebb terepen használja a robogót, gyakrabban kell tisztítani vagy cserélni a levegőszűrőt, máskülönben a motor károsodhat. A megfelelő karbantartási ciklussal kapcsolatban kérje ki valamelyik Yamaha-szerviz tanácsát.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

YAU17715

Időszakos karbantartási és kenési táblázat

MEGJEGYZES:

- Az éves átvizsgálást minden évben el kell végezni, kivéve, ha az adott évben már volt kilométer-alapú (az Egyesült Királyságban mérőföld-alapú) karbantartás.
- 30000 km (17500 mi) megtétele után kezdje előlről a karbantartási ciklust a 6000 km-nél megadott teendőktől (3500 mi).
- A csillaggal jelzett műveleteket ajánlatos Yamaha-szervizben végeztetni, mert azok célszerszámot, speciális műszaki adatokat és szaktudást igényelnek.

SORSZÁM	ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS VAGY KARBANTARTÁSI MŰVELET	A KILOMÉTER-SZÁMLÁLÓ ÁLLÁSA					ÉVES ÁTVIZSGÁLÁS
			1000 km (600 mi)	6000 km (3500 mi)	12000 km (7000 mi)	18000 km (10500 mi)	24000 km (14000 mi)	
1	*	Üzemanyag-ellátó rendszer		√	√	√	√	√
2		Gyújtógyertya	• Ellenőrizze az állapotukat. • Tisztítsa meg őket, és állítsa be a szikraközt.	√		√		
			• Cserélje ki.			√	√	
3	*	Szelepek	• Ellenőrizze a szelephézagokat. • Állítsa be.	√	√	√	√	
4	*	Levegőszűrő-betét	• Cserélje ki.		√		√	
5		Az ékszíjház levegőszűrő-betétje	• Tisztítsa ki.	√	√	√	√	
6	*	Első fék	• Ellenőrizze a működését, a fékfolyadék szintjét és az esetleges szivárgást.	√	√	√	√	√
			• Cserélje ki a fékbetéteket.	Amikor elérték a kopási határt				
7	*	Hátsó fék	• Ellenőrizze a működését és állítsa be a fékkar holtjátékát.	√	√	√	√	√
			• Cserélje ki a fékpofákat.	Amikor elérték a kopási határt				

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

SORSZÁM	ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS VAGY KARBANTARTÁSI MŰVELET	A KILOMÉTER-SZÁMLÁLÓ ÁLLÁSA					ÉVES ÁTVIZSGÁLÁS	
			1000 km (600 mi)	6000 km (3500 mi)	12000 km (7000 mi)	18000 km (10500 mi)	24000 km (14000 mi)		
8	*	Fékcső	• Ellenőrizze, nincsenek-e repedések és sérülések rajta.		√	√	√	√	√
			• Cserélje ki.	4 évenként					
9	*	Kerekek	• Ellenőrizze az esetleges kiegyensúlyozatlanságot és sérüléseket.		√	√	√	√	
10	*	Gumiabroncsok	• Ellenőrizze a profilmélységet és az esetleges sérüléseket. • Ha szükséges, cserélje le őket. • Ellenőrizze a guminyomást. • Állítsa be, ha szükséges.		√	√	√	√	√
11	*	Kerékcsapágyak	• Ellenőrizze a kerékcsapágy esetleges lötyögését és a sérüléseket.		√	√	√	√	
12	*	Kormánycsapágyak	• Ellenőrizze a holtjátékot és a kormány egyenletes forgását.	√	√	√	√	√	
			• Kenje meg lítiumszappan-bázisú kenőanyaggal.	24000 kilométerenként (14000 mi)					
13	*	A váz rögzítőelemei	• Ellenőrizze, hogy az összes anya és csavar megfelelően meg van-e húzva.		√	√	√	√	√
14		Az első fékkar tengelye	• Kenje meg szilikonzsírral.		√	√	√	√	√
15		A hátsó fékkar tengelye	• Kenje meg lítiumszappan-bázisú kenőanyaggal.		√	√	√	√	√
16		Oldaltámasz, középső támasz	• Ellenőrizze a működésüket. • Kenje meg őket.		√	√	√	√	√
17	*	Oldaltámasz-kapcsoló	• Ellenőrizze a működésüket.	√	√	√	√	√	√
18	*	Első villa	• Ellenőrizze a működését és az esetleges olajszivárgást.		√	√	√	√	

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

SORSZÁM	ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS VAGY KARBANTARTÁSI MŰVELET	A KILOMÉTER-SZÁMLÁLÓ ÁLLÁSA					ÉVES ÁTVIZSGÁLÁS
			1000 km (600 mi)	6000 km (3500 mi)	12000 km (7000 mi)	18000 km (10500 mi)	24000 km (14000 mi)	
19	*	Hátsó lengéscsillapító		✓	✓	✓	✓	
20	*	Üzemanyag-befecskendezés	✓	✓	✓	✓	✓	✓
21		Motorolaj	✓	2000 kilométerenként (1200 mi)				
22	*	Motorolajszűrő	✓					
23		Véghajtóműolaj	✓	✓	✓	✓	✓	
			✓		✓		✓	
24	*	Ékszíj	12000 kilométerenként (7000 mi)					
25	*	Első- és hátsó féklámpakapcsoló	✓	✓	✓	✓	✓	✓
26		Bowdenek és mozgó alkatrészek		✓	✓	✓	✓	✓
27	*	Gázmarkolat és gázbowden		✓	✓	✓	✓	✓
28	*	Levegőindukciós rendszer		✓	✓	✓	✓	✓
29	*	Jelző- és világítóberendezések, kapcsolók	✓	✓	✓	✓	✓	✓

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

YAU45610

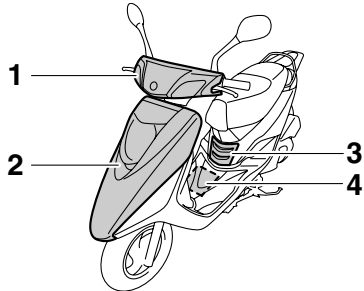
MEGJEGYZES:

- Levegőszűrő
 - A modellhez eldobható impregnált papír szűrőbetétet használandó, melynél a sűrített levegős tisztítás károsodást okoz.
 - A levegőszűrőt gyakrabban kell cserélni, ha a szokásosnál nedvesebb vagy porosabb terepen használja a járművet.
 - Az ékszínház levegőszűrője
 - A levegőszűrőt gyakrabban kell karbantartani, ha a szokásosnál nedvesebb vagy porosabb terepen használja a robogót.
 - Hidraulikus fékek
 - Rendszeresen ellenőrizze a fékfolyadék szintjét, és szükség esetén töltsön utána.
 - Kétévenként cserélje ki a főfékhengerek és féknyergek belső alkatrészeit, valamint a fékfolyadékot.
 - Négyévenként, illetve ha megsérültek vagy repedezettek, cserélje ki a fékcsőveket.
-

A burkolatok, panelek le- és felszerelése

YAU18712

Az ebben a fejezetben leírt karbantartási műveletek némelyikének elvégzéséhez le kell szerelnie a burkolatokat és a paneleket. Ha valamelyik a burkolatot vagy a panelt le, majd vissza kell szerelnie, lapozzon ide.



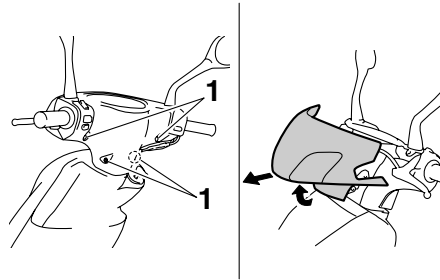
1. A burkolat
2. B burkolat
3. A panel
4. B panel

A burkolat

YAU18851

A burkolat leszerelése

Csavarja ki a csavarokat, majd az ábrán látható módon vegye le a panelt.



1. Csavar

A burkolat visszaszerelése

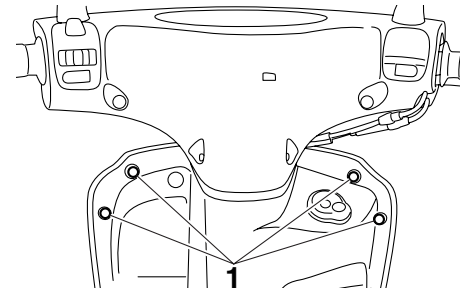
A csavarok segítségével szerelje vissza a burkolatot.

B burkolat

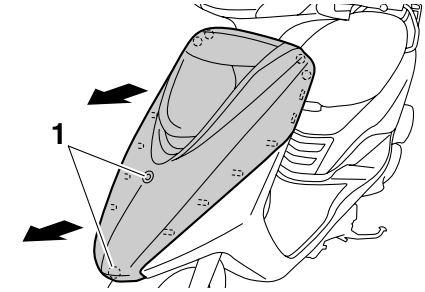
YAU45470

A burkolat leszerelése

1. Csavarja ki a csavarokat, majd az ábrán látható módon vegye le a panelt.



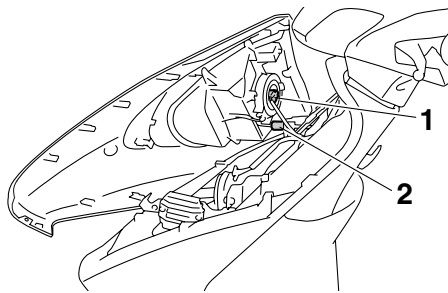
1. Csavar



1. Csavar

2. Kapcsolja le a fényszóró elektromos csatlakozóját és a helyzetjelző lámpa vezetékének csatlakozóját.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK



1. A fényszóró elektromos csatlakozója
2. Helyzetjelző lámpa vezetékének csatlakozója

A burkolat visszaszerelése

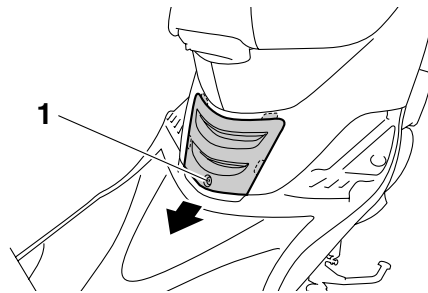
1. Csatlakoztassa a fényszóró elektromos csatlakozóját és a helyzetjelző lámpa vezetékének csatlakozóját.
2. A csavarok segítségével szerelje vissza a burkolatot.

YAU19281

A panel

A panel leszerelése

Csavarja ki a csavart, majd az ábrán látható módon vegye le a panelt.



1. Csavar

A panel visszaszerelése

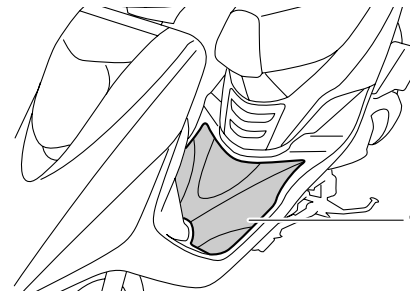
Helyezze vissza a panelt, majd rögzítse a csavar segítségével.

B panel

A panel leszerelése

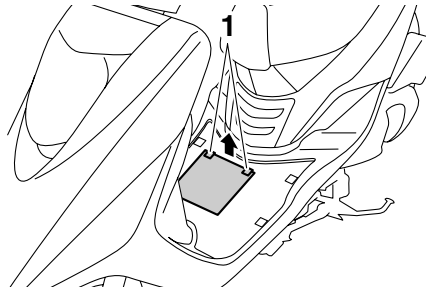
1. Húzza fel a lábtartólemez-borítást.

YAU45450



1. Lábtartólemez-borítás

2. Csavarja ki a csavarokat, majd az ábrán látható módon vegye le a panelt.



1. Csavart

A panel visszaszerelése

1. Helyezze vissza a panelt, majd csavarja be a csavarokat.
2. Helyezze vissza a lábtartólemez-borítást.

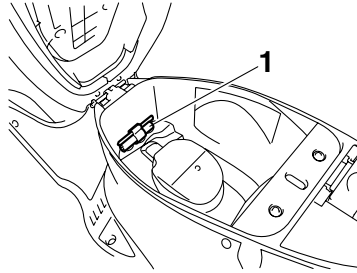
YAU45590

A gyújtógyertya ellenőrzése

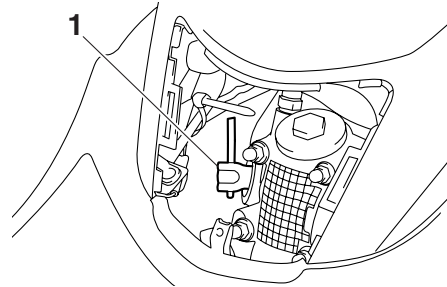
A gyújtógyertya a motor fontos alkatrésze, amelyet könnyen leellenőrizhet. Mivel a hő és a lerakódások miatt a gyertya lassan erodál, a karbantartási táblázatban megadott időközönként ki kell szerelni és ellenőrizni kell az állapotát. A gyertya állapota a motor állapotára is utal.

A gyújtógyertya kiszerezése

1. Állítsa a járművet a középső támaszra.
2. Szerelje le az A burkolatot. (Lásd a(z) 6-6. oldalt.)
3. Vegye le a gyertyapipát.
4. Az ábrán látható módon távolítsa el a gyújtógyertyát a gyertyakulccsal, amely a hátsó tárolórekeszben található. (Lásd a(z) 3-9. oldalt.)



1. Gyertyakulcs



1. Gyertyakulcs

A gyújtógyertya ellenőrzése

1. Az elektróda körüli porcelánszigetelés színének a hamuszürkétől az őzbarnáig kell terjednie (megfelelő motorhasználat esetén ez az ideális szín).

MEGJEGYZES: _____

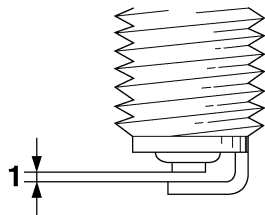
Ha a gyertya színe ettől jelentősen eltér, akkor a motor nem működik megfelelően. Ilyen esetekben ne próbálja saját maga orvosolni a hibát. Ehelyett ellenőriztesse a járművet valamelyik Yamaha-szervizben.

2. Ellenőrizze, hogy az elektróda nem erodálódott-e, nincs-e a gyertyán nagy mennyiségű koks- vagy más lerakódás, szükség esetén cseréljen gyertyát.

Ajánlott gyújtógyertyatípus:
NGK/CR7E

A gyújtógyertya visszaszerelése

1. Hézagmérővel mérje meg a szikraköz nagyságát, szükség esetén állítsa be a megadott értékre.



1. Szikraköz

Szikraköz:

0.7–0.8 mm (0.028–0.031 in)

2. Tisztítsa meg a gyújtógyertya tömítését és érintkezőfelületét, valamint távolítsa el minden szennyeződést a menetek közül.
3. A gyertyakulcs segítségével szerelje be a gyújtógyertyát, és húzza meg az előírt nyomatékkal.

Meghúzási nyomaték:

Gyújtógyertya:
13 Nm (1.3 m·kgf, 9.4 ft·lbf)

MEGJEGYZES: _____

Ha nincs nyomatékkulcsa a gyertyák meghúzásához, a helyes nyomaték beállításához jó közelítés, ha meghúzza kézzel a gyertyát, majd 1/4–1/2 fordulattal továbbhúzza gyertyakulccsal. Ezután minél hamarabb ellenőrizze a helyes nyomatékot nyomatékkulccsal.

4. Helyezze vissza a gyertyapipát.
5. Szerelje vissza a burkolatot.

Motorolaj

A motorolaj szintjét elindulás előtt mindig ellenőrizni kell. Emellett a hűtőfolyadékot a karbantartási és kenési táblázatban megadott időközönként le kell cserélni.

A motorolajat az első 1000 km (600 mi) megtétele után, továbbá amikor az olajcserére figyelmeztető jelzés zöldről pirosra vált, le kell cserélni. Az olajcserére figyelmeztető jelzést az első 1000 km (600 mi) után nullázni kell. (A nullázás módjával kapcsolatban lásd a(z) 3-2 oldalt.)

Az olajszint ellenőrzése

1. Állítsa a járművet a középső támaszra.

MEGJEGYZES: _____

Ügyeljen rá, hogy a jármű függőleges álljon az olajszint ellenőrzésekor. Már enyhe dőlés is hibás leolvasást eredményezhet.

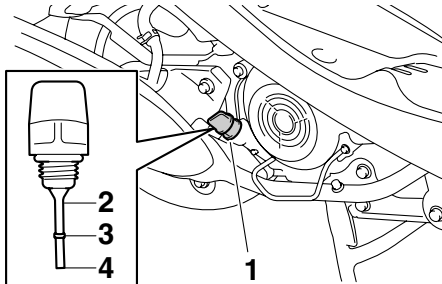
2. Indítsa be a motort, melegítse néhány percig, majd állítsa le.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

3. Várjon néhány percet, amíg az olaj leülepszik, csavarja ki az olajbetöltő csavart, törölje le a nívópálcát, majd helyezze vissza a nyílásba (anélkül, hogy visszacsavarná), ezután húzza ki ismét, és ellenőrizze az olajsintet.

MEGJEGYZES:

Az olajsintnek a maximális és a minimális szintjelek között kell lennie.



1. Motorolaj-betöltő csavar
2. Nívópálca
3. Maximális szint jele
4. Minimális szint jele

4. Ha a motorolaj szintje a minimális szint jele alatt van, töltsse fel az ajánlott motorolajjal a tartályt a megfelelő szintig.

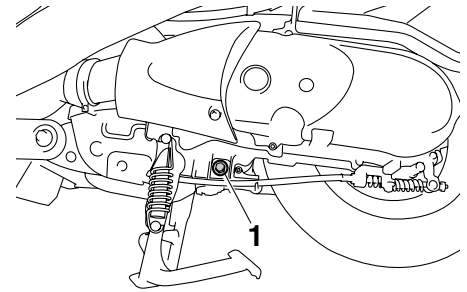
5. Helyezze vissza a nívópálcát az olajbetöltő nyílásba, majd csavarja vissza az olajbetöltő csavart.

A motorolaj cseréje

1. Állítsa a járművet a középső támaszra.
2. Indítsa be a motort, melegítse néhány percig, majd állítsa le.
3. Helyezzen egy edényt a motor alá a fáradt olaj számára.
4. Csavarja ki az olajleeresztő csavart és az olajbetöltő nyílás fedelét, majd engedje le a motorolajat a forgattyúházból.

MEGJEGYZES:

Ellenőrizze az alátétet, és ha sérült, cserélje ki.



1. Olajleeresztő csavar

5. Csavarja vissza az olajleeresztő csavart, és húzza meg a megadott nyomatékkal.

Meghúzási nyomaték:

Olajleeresztő csavar
20 Nm (2.0 m·kgf, 14 ft·lbf)

6. A javasolt motorolajjal töltsse fel a motort a megadott szintig, majd csavarja vissza és húzza meg az olajbetöltő csavart.

Ajánlott motorolaj:

Lásd 8-1. oldal.

Olajmennyiség:

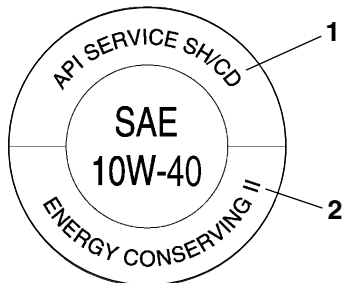
1.00 L (1.06 US qt) (0.88 Imp.qt)

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

YCA11670

FIGYELEM:

- Ne használjon “CD” specifikációjú dízelolajokat, illetve a megadottnál jobb minőségű olajokat. Ne használjon “ENERGY CONSERVING” II jelölésű vagy annál magasabb besorolású olajokat.
- Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön idegen anyag a forgattyúházba.



1. “CD” specifikáció
2. “ENERGY CONSERVING II”

7. Indítsa be a motort, járassa néhány percig, majd ellenőrizze, nincs-e olajszivárgás. Ha olajszivárgást észlel, azonnal állítsa le a motort, és keresse meg az okát.

8. Állítsa le a motort, és ellenőrizze az olajszintet. Ha szükséges, töltsön utána.
9. Állítsa vissza az olajcserére figyelmeztető jelzést alaphelyzetbe. (A nullázás módjával kapcsolatban lásd a(z) 3-2 oldalt.)

MEGJEGYZES:

Ha az olajcserére figyelmeztető jelzés megjelenése előtt cserélt motorolajat (azaz mielőtt elérkezett az időszakos olajcsere), az olajcserét követően vissza kell állítania alaphelyzetbe az olajcserére figyelmeztető jelzés számlálóját annak érdekében, hogy a következő alkalommal pontosan jelezze a motorolajcsere időszerűségét.

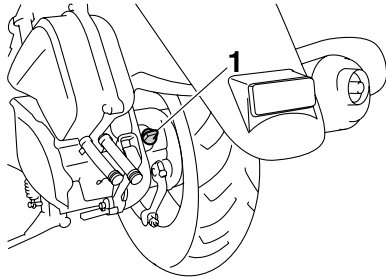
YAU20063

Véghajtóműolaj

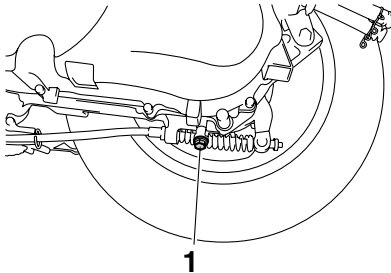
Mielőtt elindulna, ellenőrizze a véghajtómű házát, nincs-e olajszivárgást. Ha olajszivárgást tapasztal, ellenőriztesse és javíttassa meg a robogót valamelyik Yamaha-szervizben. A véghajtóműben lévő olajat az alábbiak szerint, a karbantartási táblázatban megadott időközönként le kell cserélni.

1. Indítsa be a motort, néhány perces járatással melegítse fel a véghajtóműben lévő olajat, majd állítsa le a motort.
2. Állítsa a robogót a középső támaszra.
3. Helyezzen egy olajgyűjtő edényt a véghajtómű háza alá a fáradt olaj számára.
4. Csavarja ki a véghajtóműolajbetöltő csavart és a véghajtóműolajleeresztő csavart, majd engedje le az olajat a véghajtómű házából.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK



1. A végajtóműolaj betöltőnyílásának zárósapkája



1. A végajtómű olajleeresztő csavarja
5. Csavarja vissza a végajtómű olajleeresztő csavarját, és húzza meg a megadott nyomatékkal.

Meghúzási nyomaték:

A végajtómű olajleeresztő csavarja:
23 Nm (2.3 m-kgf, 17 ft-lbf)

6. A javasolt hajtóműolajból töltsa a végajtómű házába az előírt mennyiséget, majd csavarja vissza és húzza meg az olajbetöltő csavart.

A javasolt hajtóműolaj a végajtóműhöz:

Lásd 8-1. oldal.

Olajmennyiség:

0.13 L (0.14 US qt) (0.11 Imp.qt)

YWA11310

⚠ VIGYÁZAT

- **Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön idegen anyag a végajtómű házába.**
 - **Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön olaj a gumiabroncsra vagy a kerékre.**
7. Ellenőrizze az esetleges szivárgást a végajtómű házánál. Ha olajszivárgást tapasztal, keresse meg az okát.

YAU45490

A levegősűrő és az ékszíjház levegősűrő-betétje

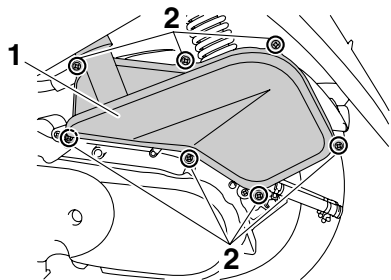
A karbantartási táblázatban megadott időközönként ki kell cserélni a levegősűrőt, valamint ki kell tisztítani az ékszíjház levegősűrő-betétjét. A levegősűrőket gyakrabban kell karbantartani, ha a szokásosnál nedvesebb vagy porosabb terepen használja a robogót. A levegősűrők ellenőrzőcsöveit rendszeresen kell ellenőrizni és szükség esetén ki kell tisztítani.

A levegősűrő-betét cseréje

1. Állítsa a robogót a középső támaszra.
2. A csavarok kicsavarása után vegye le a levegősűrő házának fedelét.

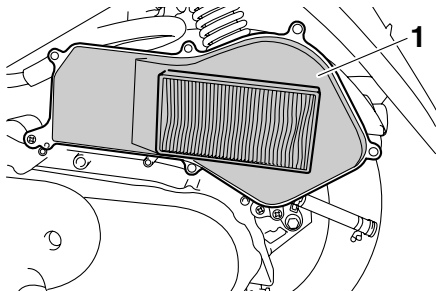
IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

YCA10480



1. A levegőszűrő házának fedele
2. Csavar

3. Húzza ki a levegőszűrő-betétet.



1. Levegőszűrő-betét

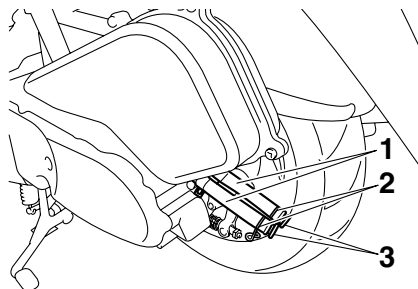
4. Helyezze be az új szűrőbetétet a levegőszűrő házába.

FIGYELEM:

- Ellenőrizze, hogy a szűrőbetét megfelelően illeszkedik-e a házba.
- A motort soha ne üzemeltesse levegőszűrő-betét nélkül, mert ez komolyan károsítja a dugattyú(ka)t és/vagy a henger(e)ket.

5. A csavarok segítségével rögzítse ismét a levegőszűrő házának fedelét.

A levegőszűrők ellenőrzőcsöveinek tisztítása



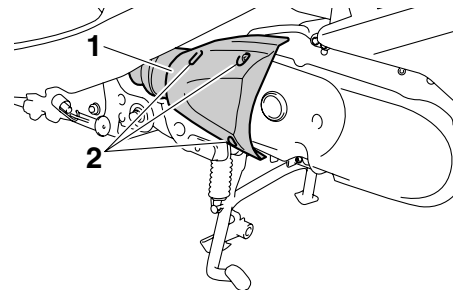
1. A levegőszűrő ellenőrzőcsöve
2. Bilincs
3. Levegőszűrő ellenőrzőcsövének dugasza

1. Ellenőrizze a levegőszűrő házának hátsó oldalán lévő csöveket, hogy nem gyűlt-e fel bennük por vagy víz.

2. Ha por vagy víz látható a levegőszűrők ellenőrzőcsöveiben, vegye le róluk a bilincseket, majd a dugaszok eltávolításával ürítse le a csöveket.

Az ékszíjház levegőszűrő-betétjének tisztítása

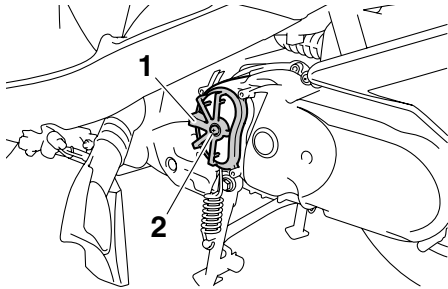
1. Állítsa a robogót a középső támaszra.
2. Vegye le a csavarokat, húzza kifelé az ékszíjház levegőszűrő-betétjét az ékszíjházból kifelé.



1. Az ékszíjház levegőszűrőjének fedele
2. Csavar

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

3. A csavarok kihajtása után vegye le az ékszíjház levegőszűrő-tartóját.



1. Az ékszíjház levegőszűrő-tartója
2. Csavar

4. Húzza ki az ékszíjház levegőszűrő-tartóját és tisztítófolyadék segítségével tisztítsa meg. Tisztítás után nyomkodja ki a szivacsbetétben maradt folyadékokat.

YWA10430

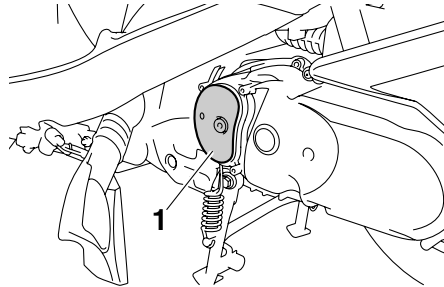
⚠ VIGYÁZAT

Csak kifejezetten levegőszűrő tisztítására alkalmas oldatot használjon. Tűz vagy robbanás veszélyének elkerülése érdekében ne használjon benzint vagy alacsony lobbaspontú tisztítófolyadékot.

YCA10520

FIGYELEM:

A levegőszűrő-betét sérülésének elkerülésére kezelje a betétet óvatosan és körültekintően, ne csavarja meg.



1. Az ékszíjház levegőszűrő-betétje

5. Az ajánlott típusú olajat a betét teljes felületére vigye fel, majd a felesleget nyomja ki.

MEGJEGYZES:

A levegőszűrő-betét nedves legyen, de ne csöpögjön.

Ajánlott motorolaj:

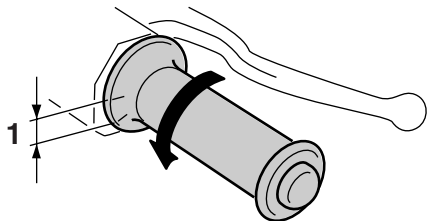
Yamaha vagy más jó minőségű levegőszűrő-olaj habszivacs levegőszűrőhöz

6. Helyezze bele a betétet az ékszíjházba.
7. A csavar beszerelésével helyezze be a levegőszűrő-betét tartóját.
8. A csavarok segítségével rögzítse a levegőszűrő-betét fedelét.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

A gázbowden holtjátékának beállítása

YAU21382



ZAU0051

1. A gázbowden holtjátéka

A gázbowden holtjátékának a gázmarkolaton mérve 3.0–5.0 mm-nek (0.12–0.20 in) kell lennie. Rendszeresen ellenőrizze a gázbowden holtjátékát, és amennyiben szükséges, állítsa be valamelyik Yamaha-szervizben.

Szelephézag

YAU21401

A szelephézag a használat során változik, aminek következtében a motorba nem megfelelő arányban jut a benzin és a levegő, valamint a motorzaj is megnő. Ennek elkerülése érdekében a karbantartási táblázatban megadott időközönként a szelephézagokat be kell állíttatni valamelyik Yamaha-szervizben.

Gumiabroncsok

YAU33600

A jármű teljesítményének, élettartamának és biztonságos üzemének érdekében tartsa be az alábbi, gumiabroncsokra vonatkozó előírásokat.

Guminyomás

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a guminyomást, és ha szükséges, állítsa be.

YWA10500

! VIGYÁZAT

- A guminyomást hideg állapotban kell ellenőrizni és beállítani (amikor a gumiabroncs hőmérséklete megegyezik a környezet hőmérsékletével).
- A guminyomást az utazási sebességnek, valamint a vezető, az utas, a szállított csomagok és az erre a modellre engedélyezett felszerelések össz súlyának megfelelően kell beállítani.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

Guminyomás (hideg állapotban mérve):

0–83 kg (0–183 lb):

Első kerék:

175 kPa (25 psi, 1.75 kgf/cm²)

Hátsó kerék:

200 kPa (29 psi, 2.00 kgf/cm²)

83–167 kg (183–368 lb):

Első kerék:

175 kPa (25 psi, 1.75 kgf/cm²)

Hátsó kerék:

250 kPa (36 psi, 2.50 kgf/cm²)

Maximális terhelhetőség*:

167 kg (368 lb)

* A vezető, az utas, a csomagok és a felszerelések össz súlya

YWA11200

VIGYÁZAT

A jármű terhelése komoly hatással van az irányíthatóságra, a fékezhetőségre, a teljesítményre és a jármű biztonságos működésére. Ezért ügyeljen a következőkre.

- **SOHA NE TERHELJE TÚL A JÁRMŪVET!** Túlterhelt járművön megsérülhet a gumiabroncs, ami az irányíthatóság elvesztéséhez és komoly sérülésekhez vezethet. Ügyeljen rá, hogy a vezető, az utas,

a csomagok és a felszerelések együttes súlya ne haladja meg a jármű maximális terhelhetőségét.

- **Ne szállítson lazán rögzített csomagokat, melyek útközben elmozdulhatnak.**
- **A nehezebb csomagokat a jármű közepén, stabilan rögzítve, a terhelést két oldal közt egyenletesen elosztva szállítsa.**
- **A terhelésnek megfelelően állítsa be a guminyomást.**
- **Elindulás előtt mindig ellenőrizze a gumiabroncsok állapotát és nyomását.**

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a gumiabroncsokat. Amikor a középen mért profilmélység eléri a kopási határt, illetve ha szög, üvegszilánk került a gumiba, vagy ha az oldalfal repedezett, azonnal keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt, és cseréltesse ki a gumikat.

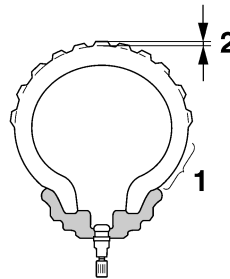
Minimális profilmélység (első és hátsó kerék):

1.6 mm (0.06 in)

MEGJEGYZES: _____

A megengedett legkisebb profilmélység országonként különbözhet. Mindig tájékozódjon a helyi előírásokról.

A gumiabroncs vizsgálata



1. A gumiabroncs oldalfala
2. A gumiabroncs profilmélysége

A gumiabroncsok adatai

Ezt a modellt tömlő nélküli gumiabroncsokkal szerelték.

Első gumiabroncs:

Méret:

100/90-10 56J

Gyártó/modell:

CHENG SHIN/C-922

Hátsó gumiabroncs:

Méret:

100/90-10 56J

Gyártó/modell:

CHENG SHIN/C-940

⚠ VIGYÁZAT

YWA10470

- A kopott gumikat cseréltesse le valamelyik Yamaha-szervizben. A kopott gumikkal történő motorozás azon túl, hogy tilos, csökkenti a vezetési stabilitást, és az irányíthatóság elvesztéséhez vezethet.
- A gumikkal, fékekkel és kerekekkel kapcsolatos munkálatokat bízva valamelyik Yamaha-szervizre, ahol megfelelő szakértelemmel és tapasztalattal rendelkező szerelők fogják a munkálatokat elvégezni.

Öntött kerekek

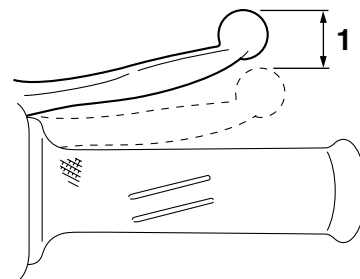
YAU21960

A jármű teljesítményének, élettartamának és biztonságos üzemének érdekében fordítson figyelmet a kerekekre vonatkozó alábbi előírásokra.

- Elindulás előtt mindig ellenőrizni kell a kerekeket, nincsenek-e eldeformálódva, elrepedezve vagy elgörbülve. Ha bármilyen sérülést tapasztal, cseréltesse ki a kereket valamelyik Yamaha-szervizben. Még kisebb javításokat se végezzen a kerekeken. Az elformálódott vagy megrepedezett kereket ki kell cserélni.
- A kereket ki kell egyensúlyoztatni, ha a gumit vagy a kereket kicserélték, javításokat végeztek rajtuk. Kiegyensúlyozatlan kerékkel a jármű irányíthatósága, teljesítménye kisebb, és a gumi élettartama is rövidebb.
- Gumicsere után kisebb sebességgel motorozzon, mert a gumiabroncs felületét be kell jártni ahhoz, hogy elérje az optimális viselkedést.

Az első fékkar holtjátékának ellenőrzése

EAUT1221



1. Az első fékkar holtjátéka

A fékkar holtjátékának az ábra szerint 2.0–5.0 mm (0.08–0.20 in) között kell lenni. Rendszeresen ellenőrizze a fékkar holtjátékát, és amennyiben szükséges, ellenőriztesse a fékrendszert valamelyik Yamaha-szervizzel.

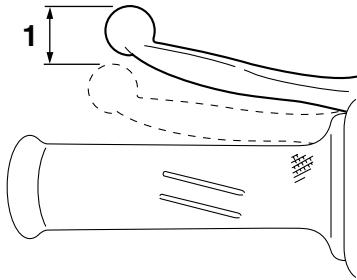
YWA10641

⚠ VIGYÁZAT

A nem megfelelő fékkar-holtjáték a fékrendszer esetleges meghibásodására utalhat. Ne használja a járművet, amíg nem ellenőriztette vagy javíttatta meg a fékrendszert valamelyik Yamaha-szervizben.

A hátsó fékkar holtjátékának beállítása

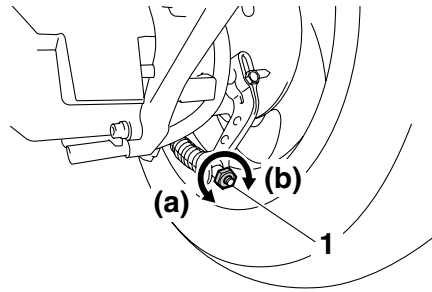
YAU22170



1. A hátsó fékkar holtjátéka

A fékkar holtjátékának 10.0–20.0 mm-nek (0.39–0.79 in) kell lennie, amint azt az ábra mutatja. Rendszeresen ellenőrizze a fékkar holtjátékát, és szükség esetén az alábbiakban leírtak szerint állítsa be.

A fékkar holtjátékának növeléséhez csavarja a féktartó tárcsánál lévő állítóanyát az (a) irányba. A holtjáték csökkentéséhez a (b) irányba csavarja az állítóanyát.



1. Állítóanya

YWA10650

⚠ VIGYÁZAT

Amennyiben a fent leírtakat követve nem tudja megfelelően beállítani a hátsófék-rögzítő kar bowdenjét, forduljon valamelyik Yamaha-szervizhez.

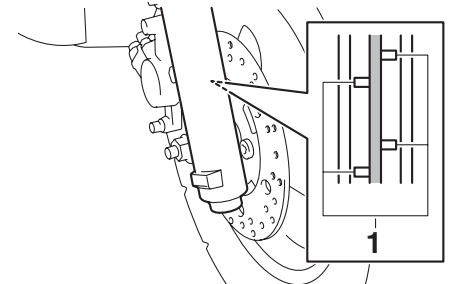
Az első fékbetétek és a hátsó fékpofák ellenőrzése

YAU22380

Az első fékbetétek és a hátsó fékpofák kopottságát a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőrizni kell.

Első fékbetétek

YAU22430



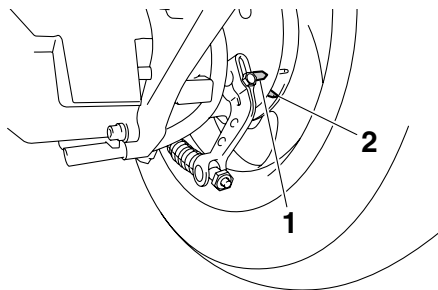
1. Kopásjelző horony

Mindkét első fékbetétet kopásjelző horonnyal látták el, mely lehetővé teszi, hogy a betétek kopottságát a fék szétszerelése nélkül ellenőrizhesse. A fékbetétek állapotának ellenőrzéséhez vizsgálja meg a kopásjelző hornyokat. Ha a fékbetét annyira elhasználódott, hogy a kopásjelző hornyok már majdnem eltűntek, cseréltesse ki mindkét fékbetétet valamelyik Yamaha-szervizben.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

Hátsó fékpofák

YAU22540



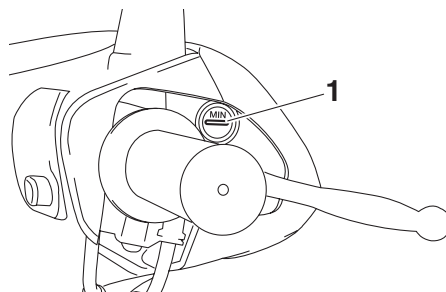
1. A fékpofa kopásjelzője
2. A fékpofa kopásának határvonala

A hátsó féket kopásjelzővel látták el, amely lehetővé teszi, hogy a fékpofa kopottságát a fék szétszerelése nélkül ellenőrizhesse. A fékpofa állapotát behúzott fék mellett a kopásjelző helyzete mutatja. Ha a fékpofa a kopási határ jeléig lekopott, cseréltesse ki mindkét fékpofát valamelyik Yamaha-szervizben.

6

Az első fékfolyadék szintjének ellenőrzése

YAU37001



1. Minimális szint jele

Alacsony fékfolyadékszint esetén levegő kerülhet a fékrendszerbe, ami csökkenti a fék hatásosságát.

Elindulás előtt mindig ellenőrizze, hogy a fékfolyadék szintje a minimális szintjel felett van-e, és szükség esetén töltsen utána. Az alacsony fékfolyadékszint fékbetétkopásra és/vagy fékfolyadék-szivárgásra utal. Ha a fékfolyadék szintje alacsony, ellenőrizze a fékbetétek állapotát és a fékrendszer esetleges szivárgását.

Ügyeljen az alábbiakra:

- Amikor a folyadékszintet ellenőrzi, a kormányt fordítsa úgy, hogy a főfékhenger teteje vízszintes legyen.

- Kizárólag az előírt minőségű fékfolyadékot használja, más fékfolyadékok megtámadhatják a gumitömítéseket, és ezzel folyadékszivárgást és a fékhatás csökkenését okozhatják.

A gyártó által javasolt fékfolyadék:
DOT 4

MEGJEGYZÉS: _____

Ha nem kapható DOT 4, használhat DOT 3-at.

- Mindig ugyanazzal a típusú fékfolyadékkal töltsen utána a rendszert. Különböző fékfolyadékok keverése káros kémiai reakciókat eredményezhet, ami a fékhatás romlását okozhatja.
- Újratöltéskor ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a főfékhengerbe. A víz jelentős mértékben csökkenti a folyadék forráspontját, aminek következtében fellevegősödhet a fékrendszer.
- A fékfolyadék megtámadhatja a festett felületeket és a műanyag részeket. A mellécseppent fékfolyadékot azonnal törölje le.

- Mivel a fékbetétek kopnak, normális jelenség, hogy a fékfolyadék szintje folyamatosan csökken. Ugyanakkor, ha hirtelen csökken le a fékfolyadékszint, ellenőriztesse a robogót valamelyik Yamaha-szervizben.

A fékfolyadék cseréje

YAU22720

A karbantartási táblázat végén lévő MEGJEGYZÉS-ben megadott időközönként cseréltesse le a fékfolyadékot valamelyik Yamaha-szervizben. Továbbá cseréltesse ki a főfékhenger és a féknyereg tömitéseit, valamint a fékcsövet az alább megadott időközönként, vagy ha sérültek, illetve szivárognak.

- Tömitések: cserélje ki őket kétévenként.
- Fékcső: cserélje ki őket négyévenként.

A bowdenek ellenőrzése és kenése

YAU23100

Eliindulás előtt mindig ellenőrizze a bowdenek működését és állapotát. Ha szükséges, kenje meg a bowdeneket és a bowdenek végeit. Ha valamelyik bowden sérült vagy nehezen mozog, keressen fel egy Yamaha-szervizt.

Ajánlott kenőanyag:
Motorolaj

YWA10720

VIGYÁZAT

Ha a bowdenház sérült, akkor a huzal megszorulhat vagy elrozsdásodhat. A biztonságos működés érdekében minél előbb cseréltesse ki a sérült bowdent.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

A gázmarkolat és a gázbowden ellenőrzése és kenése

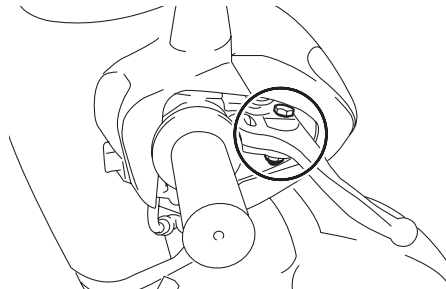
YAU23111

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a gázmarkolat működését. A gázbowdent a karbantartási táblázatban megadott időközönként meg kell kenni.

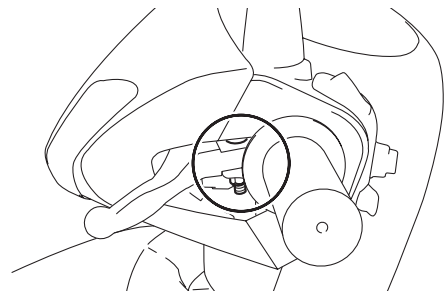
Az első és hátsó fékkarok kenése

YAU43641

Első fékkar



Hátsó fékkar



Az első és a hátsó fékkarok tengelypontjait a karbantartási táblázatban megadott időközönként meg kell kenni.

Ajánlott kenőanyagok:

Első fékkar:

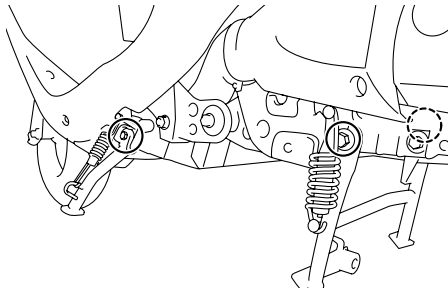
szilikonzsír

Hátsó fékkar:

lítiumszappan-bázisú zsír

A középső támasz és az oldaltámasz ellenőrzése és kenése

YAU23212



Elindulás előtt mindig ellenőrizze a középső támasz és az oldaltámasz működését, és amennyiben szükséges, kenje meg a tengelyeket, illetve az egymáson elmozduló fém alkatrészeket.

YWA10740

! VIGYÁZAT

Ha a középső támasz vagy az oldaltámasz nem mozog egyenletesen, ellenőriztesse vagy javíttassa meg valamelyik Yamaha-szervizben.

Ajánlott kenőanyag:
lítiumszappan-bázisú zsír

Az első villa ellenőrzése

YAU23271

Az első villa működését és állapotát a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőrizni kell az alábbiak szerint.

Állapotellenőrzés

YWA10750

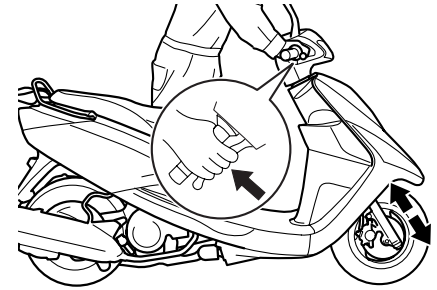
! VIGYÁZAT

Támassza meg biztonságosan a járművet, nehogy feldőljön.

Ellenőrizze a belső csöveket, nincsenek-e rajtuk sérülések, repedések, és nem tapasztal-e szivárgást.

Működésvizsgálat

1. A robogót állítsa sík talajra, és tartsa függőleges helyzetben.
2. Miközben behúzza az első féket, néhány alkalommal nyomja le erősen a kormányt, és ellenőrizze, hogy az első villa simán rugózik-e.



YCA10590

FIGYELEM:

Ha bármilyen sérülést talált az első villán vagy az nem működik egyenletesen, keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt.

A kormányzás vizsgálata

YAU45510

A kopott vagy kilazult kormánycsapágyak balesetveszélyesek. Ezért a kormány mozgását a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőrizni kell az alábbiak szerint.

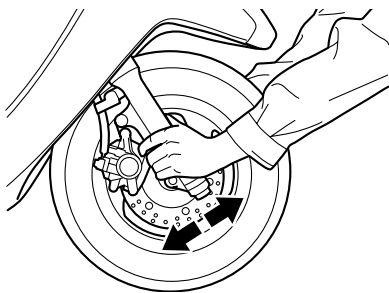
1. Állítsa a járművet a középső támaszra.

YWA10750

⚠ VIGYÁZAT

Támassza meg biztonságosan a járművet, nehogy feldőljön.

2. Fogja meg a villaszárak alsó végét, és próbálja őket előre-hátra mozgatni. Ha holtjátékot érez, ellenőriztesse vagy javíttassa meg a kormányzást valamelyik Yamaha-szervizben.



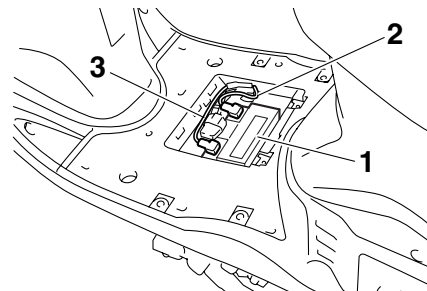
A kerékcsapágyak ellenőrzése

YAU23290

Az első és hátsó kerék csapágyait a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőriznie kell. Ha a kerekek lazák vagy nem forognak egyenletesen, ellenőriztesse vagy javíttassa meg a kerékcsapágyakat valamelyik Yamaha-szervizben.

Akkumulátor

EAUT1854



1. Akkumulátor
2. Pozitív akkumulátorpólus (piros)
3. Negatív akkumulátorpólus (fekete)

Ezt a modellt gondozást nem igénylő (MF) akkumulátorral szerelték fel, így nem igényel karbantartást. Nem kell ellenőrizni az elektrolitszintet, és desztillált vízzel sem kell utántölteni.

MEGJEGYZES:

Az akkumulátor a B panel alatt található. (Lásd a(z) 6-6. oldalt.)

YWA10760

⚠ VIGYÁZAT

- Az akkumulátorban lévő elektrolit komoly égési sérüléseket okozó kénsavat tartalmaz, mérgező és veszélyes. Kerülje, hogy a bőrével,

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

a ruhájával, a szemével érintkezzen. Védje a szemét, ha az akkumulátorral dolgozik. Ha mégis akkumulátorfolyadékkal érintkezik, a **KÖVETKEZŐKET TEGYE:**

- **KÜLSŐLEG:** öblítse le bő vízzel.
- **BELSŐLEG:** igyon sok vizet vagy tejet, és hívjon azonnal orvost.
- **SZEMEK:** öblítse vízzel 15 percig, és hívjon azonnal orvost.
- **Az akkumulátorok robbanásveszélyes hidrogéngázt fejlesztenek. Nyílt láng és szikrák forrását tartsa távol az akkumulátortól, és ne dohányozzon a közelében. Ha zárt térben tölti az akkumulátort, szellőztessen.**
- **EZT, ÉS MINDEN MÁS AKKUMULÁTORT TARTSON TÁVOL GYERMEKEKTŐL.**

Az akkumulátor töltése

Ha az akkumulátor gyengének tűnik, azonnal töltesse fel valamelyik Yamaha-szervizben. Ne felejtse el, hogy az akkumulátor hamarabb lemerül, ha a járműre elektromos kiegészítőket szerelt.

Az akkumulátor tárolása

1. Ha a járművet több mint egy hónapig nem használja, vegye ki az akkumulátort, és tárolja száraz, hűvös helyen.
2. Ha több mint két hónapig tárolja az akkumulátort, ellenőrizze a töltöttséget havonta, és szükség esetén töltsse fel teljesen.
3. Visszahelyezés előtt töltsse fel teljesen az akkumulátort.
4. Behelyezéskor ügyeljen rá, hogy az akkumulátorsaruk megfelelően csatlakozzanak az akkumulátor pólusaihoz.

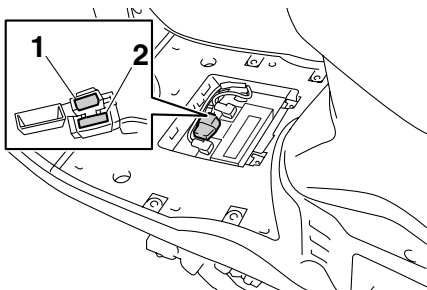
ECAT1051

FIGYELEM:

- **Az akkumulátort mindig feltöltött állapotban tárolja. Az akkumulátor visszafordíthatatlan károsodását eredményezheti, ha azt lemerült állapotban tárolja.**

- **A gondozást nem igénylő (MF) akkumulátorok töltéséhez speciális (állandó feszültségű) akkumulátortöltőt kell használni. Hagyományos akkumulátortöltő használata esetén az akkumulátor károsodik. Ha nincs ilyen speciális töltője, keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt, és ott töltesse fel az akkumulátort.**
- **Az akkumulátor beszerelése után a gyújtáskapcsolót 3 másodperces időközönként kapcsolja "ON" állásból "OFF" állásba az alapjárat fordulatszám-vezérlő rendszer beindításához.**

Biztosítékcseré



1. Biztosíték
2. Tartalékbiztosíték

A biztosítéktartó az akkumulátor belsejében található. A B eltávolításával férhet hozzá a biztosítékhoz. (Lásd a(z) 6-6. oldalt.)

Ha valamelyik biztosíték kiolvad, az alábbi módon cserélje ki.

1. Fordítsa a kulcsot "OFF" helyzetbe és feszültségmentesítse a robogó összes áramkörét.
2. Vegye ki a kiolvadt biztosítékot, majd helyezzen be egy előírt névleges áramú új biztosítékot.

Az előírt biztosíték:
15.0 A

FIGYELEM:

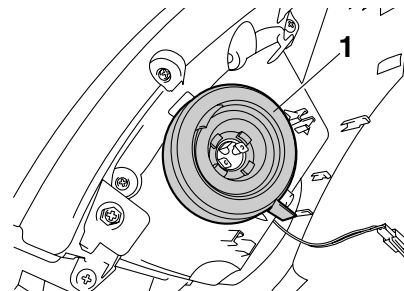
- Az elektromos rendszer túlterhelésének és az esetleges tűzveszély elkerülése érdekében ne használjon az előírtnál nagyobb névleges áramú biztosítékot.
- A fő biztosíték kivétele és visszaszerelése után a gyújtáskapcsolót 3 másodperces időközönként kapcsolja "ON" állásból "OFF" állásba az alapjáratú fordulatszám-vezérlő rendszer beindításához.

3. Fordítsa a kulcsot "ON" helyzetbe és kapcsolja be az áramköröket. Ellenőrizze az eszközök működését.
4. Amennyiben a biztosíték a bekapcsoláskor ismét kiég, ellenőriztesse az elektromos rendszert valamelyik Yamaha-szervizben.

Izzócsere a fényszóróban

A robogó fényszórójában kvarc-halogén izzólámpa található. Ha kiég a fényszóró-izzó, az alábbiakban leírt módon cserélje ki.

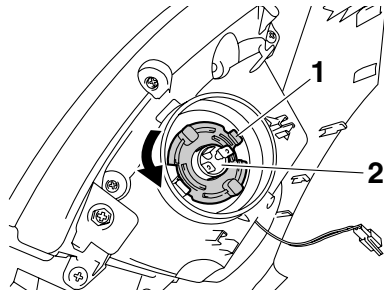
1. Állítsa a járművet a középső támaszra.
2. Szerelje le a B burkolatot. (Lásd a(z) 6-6. oldalt.)
3. Vegye le a fényszóró-izzó burkolatát.



1. A fényszóró-izzó burkolata

4. Az óramutató járásával ellentétes irányba elfordítva akassza ki a fényszóró-izzó foglalatát, és vegye ki a kiégett izzót.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK



1. A fényszóró-izzó foglalatja
2. A fényszóró izzója

YWA10790

⚠ VIGYÁZAT

A fényszóró-izzók erősen felmelegednek. Ezért tartsa távol a gyúlékony anyagokat a működő fényszóró-izzótól, és ne érjen az izzóhoz, amíg az le nem hűlt.

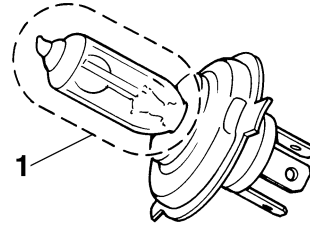
5. Helyezze be az új fényszóróizzót, majd az óramutató járásával egyező irányba elfordítva rögzítse a foglalattal.

YCA10660

FIGYELEM:

Az izzó beszennyeződésének elkerülése érdekében ne érintse meg az izzó búróját, mert ez károsan befolyásolja az izzó búrójának átlátszóságát, az izzó fényerejét és

élettartamát. A fényszóró-izzón található szennyeződések és ujjlenyomatokat alaposan törölje le alkohollal vagy hígítóval átitatott ronggyal.



1. Ne érjen az izzó búrájához.
6. Helyezze vissza a fényszóró-izzó burkolatát.
7. Szerelje vissza a burkolatot.
8. Szükség esetén állítsa be a fényszórót valamelyik Yamaha-szervizben.

Izzócsere az első irányjelzőben

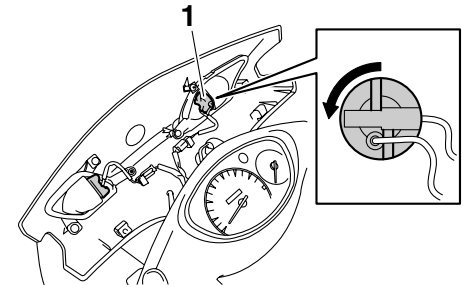
EAUT1260

YCA10670

FIGYELEM:

Javasoljuk, hogy ezt a műveletet valamelyik Yamaha-szervizzel végeztesse el.

1. Állítsa a robogót a középső támaszra.
2. Szerelje le az A burkolatot. (Lásd a(z) 6-6. oldalt.)
3. Az óramutató járásával ellenkező irányba elfordítva vegye ki a foglalatot, az izzóval együtt.



1. Az irányjelző izzójának foglalatja
4. A kiégett izzó eltávolításához nyomja be az izzót, majd fordítsa el az óramutató járásával ellenkező irányba.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

5. Helyezze be az új izzót a foglalatba, nyomja be, majd fordítsa el ütközésig az óramutató járásával megegyező irányba.
6. Az óramutató járásával megegyező irányba elforgatva rögzítse vissza a foglalatot.
7. Szerelje vissza a burkolatot.

Hátsó irányjelzőlámpa és hátsó-/féklámpa

YAU37741

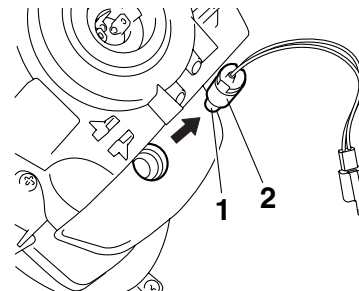
Ha a hátsó-/féklámpa nem világít, ellenőriztesse az áramkörét valamelyik Yamaha-szervizben vagy cseréltesse ki az izzót.

Izzócseré a helyzetjelzőkben

YAU45460

Ha valamelyik helyzetjelző izzója kiég, az alábbiakban leírt módon cserélje ki.

1. Állítsa a járművet a középső támaszra.
2. Szerelje le az A burkolatot. (Lásd a(z) 6-6. oldalt.)
3. Húzza ki a helyzetjelző foglalatát az izzóval együtt.



1. Helyzetjelző izzó
2. A helyzetjelző izzójának foglalatja
4. Húzza ki a kiégett izzót.
5. Helyezze be az új izzót a foglalatba.
6. Helyezze vissza a foglalatot a helyzetjelző lámpába.
7. Szerelje vissza a burkolatot.

YAU25860

Hibakeresés

Bár a Yamaha robogókat szigorú ellenőrzésnek vetik alá, mielőtt kikerülnek a gyárból, hibák mégis előfordulhatnak a használat során. Az üzemanyag-ellátó rendszer, a gyújtórendszer vagy a sűrítés hibája rossz indíthatóságot és gyenge teljesítményt idézhet elő.

A hibakereső táblázat ezeknek a rendszereknek a gyors és egyszerű ellenőrzését teszi lehetővé. Ha bármilyen javítás válik szükségessé, vigye el a robogót valamelyik Yamaha-szervizbe. A szervizek képzett dolgozói rendelkeznek a robogók megfelelő javításához szükséges szerszámokkal, szakmai ismeretekkel és tudással.

Csak eredeti Yamaha-cserealkatrészeket építtessen be. Az utángyártott alkatrészek csak külsőleg hasonlítanak a Yamaha-alkatrészekre, sokszor gyengébb minőségűek. Következésképpen rövidebb az élettartamuk, és drága javítási költségeket vonhatnak maguk után.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

EAUT1980

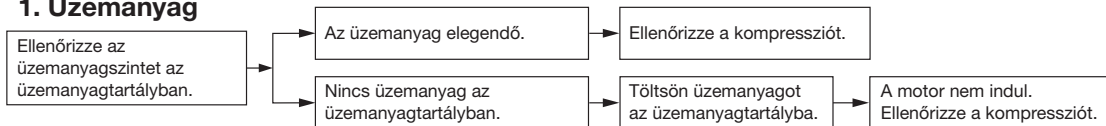
Hibakereső táblázat

YWA10840

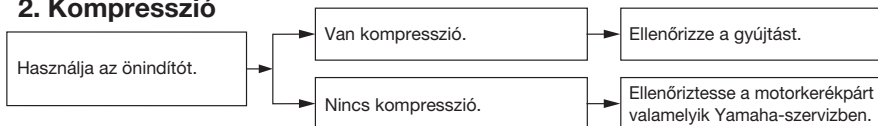
⚠ VIGYÁZAT

Ha az üzemanyag-ellátó rendszert ellenőrzi vagy javítja, tartson távol mindenféle nyílt lángot és cigarettát.

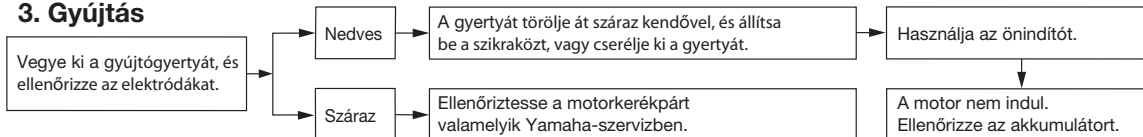
1. Üzemanyag



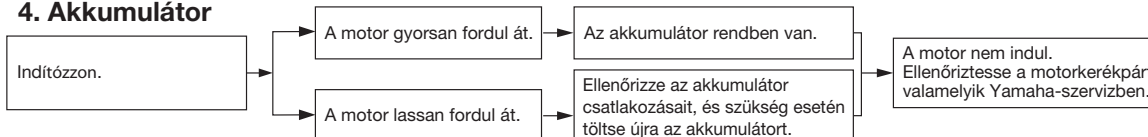
2. Kompresszió



3. Gyújtás



4. Akkumulátor



Figyelmeztetés a matt festékekkel bevont részek ápolására

YAU37833

YAU26091

FIGYELEM:

Egyes modellek matt festékekkel bevont részekkel vannak ellátva. Kérjen tanácsot valamelyik Yamaha-márkakereskedőtől, milyen termékeket használjon a jármű tisztításához. Kefe, agresszív kémiai tisztítószer vagy termékösszetevők tisztítás közben megkarcolhatják vagy károsíthatják ezeket a felületeket. A matt festékekkel bevont részekre viaszt se használjon.

YCA15192

Ápolás

A robogók nyitott felépítése látványossá teszi a járművet, ugyanakkor jobban ki is van téve az időjárásnak. A rozsdás és a korrózió megtámadhatja a csúcsminőségű alkatrészeket is. A rozsdás kipufogócső egy autón nem látszik, de egy robogó megjelenését erőteljesen lerontja. A gyakori, megfelelő tisztítás és ápolás nemcsak a garancia feltétele, hanem széppé varázsolja a robogót, meghosszabbítja az élettartamát és megőrzi a jármű teljesítményét is.

Tisztítás előtt

1. Miután a motor lehűlt, húzzon egy nejlonzacskót a kipufogó végére.
2. Győződjön meg róla, hogy az összes kupak, burkolat és elektromos csatlakozó, beleértve a gyertyapipát is, megfelelően zárnak.
3. A különösen makacs szennyeződéseket, például a motorra égett olajat, lazítsa fel zsírtalanító oldattal és egy kefe segítségével, azonban ügyeljen rá, hogy ne kerüljön zsírtalanító a

tömítésekre, szimeringekre és a kerékcsapágyakra. A zsírtalanítót és a szennyeződéseket öblítse le vízzel.

Tisztítás

FIGYELEM:

YCA10781

- Kerülje az erősen savas keréktisztítókat, főleg küllős kerekeken. Ha ilyen termékeket használ a különösen szennyezett területeken, ne hagyja rajtuk az előírtnál hosszabb ideig. Alaposan öblítse le vízzel, azonnal szárítsa fel a vizet, és kezelje a felületet korrózióvédő anyaggal.
- A helytelen tisztítás károsíthatja a burkolatokat, a paneleket, a szélvédőt, a fényszóró lencséjét, a műszerek előlapjait és más műanyag alkatrészeket. Csak puha, tiszta rongyot vagy szivacsot, enyhe tisztítószerrel és vizet használjon a műanyag alkatrészek tisztításához.
- Ne használjon agresszív kémiai szereket a műanyag alkatrészekhez. Ne használjon olyan rongyot vagy szivacsot, amely korábban agresszív

A ROBOGÓ TISZTÍTÁSA ÉS TÁROLÁSA

polírozó-tisztító szerekkel, oldatokkal, hígítóval, benzinnel, gázolajjal, rozsdamaróval, korróziógátlóval, fékfolyadékkal, fagyállófolyadékkal vagy akkumulátorsavval érintkezett.

- Ne használjon nagynyomású mosót vagy gőzborotvát, mert a vizet bepréselhetik a nyílásokba, ami meghibásodáshoz vezethet az alábbi helyeken: a kerék, a lengőkar, a villa és a fékek tömítéseinél, az elektromos egységekben (csatlakozók, eszközök, kapcsolók és világítóberendezések), a levegőző és túlfolyó nyílásoknál.
- Szélvédővel felszerelt robogók esetén: ne használjon agresszív tisztítószeret vagy kemény szivacsot a szélvédő tisztításához, mert az bemattulhat vagy megkarcolódhat. A műanyagtisztító szerek bizonyos összetevői is megkarcolhatják a szélvédőt. Először próbálja ki a tisztítószeret a szélvédő egy kevésbé látható részén. Ha a

szélvédő karcos, mosás után használjon jó minőségű műanyag-polírozó szert.

Általános használat után

Puha, tiszta szivacs segítségével mossa le a szennyeződéseket meleg vízzel és enyhe tisztítóoldattal, majd alaposan öblítse le a robogót tiszta vízzel. A nehezen hozzáférhető helyek tisztításához használjon fogkefét vagy üvegmosó kefét. A makacs szennyeződéseket és a rovarnyomokat könnyebben eltávolíthatja, ha a mosás előtt néhány percre letakarja azokat egy vizes ronggyal.

Esőben, tengerparton és sózott utakon való motorozás után

Mivel a tengeri só és az utak sózásához használt fagymentesítő só vízzel együtt rendkívül korrózív, kövesse a következő utasításokat esőben, tengerparton és sózott utakon való motorozás után.

MEGJEGYZES: _____

A télen az utakra szórt só még tavasszal is megmarad.

1. Miután lehűlt a motor, mossa le a robogót hideg vízzel és enyhe tisztítószerrel.

YCA10790

FIGYELEM: _____

Ne használjon meleg vizet, mert az erősíti a só korróziós hatását.

2. A korrózió elkerülése érdekében fújja be a fém, krómozott és nikkelezett alkatrészeket korróziógátló spray-vel.

Tisztítás után

1. Törölje szárazra a robogót szarvasbőrrel vagy nedvszívó ronggyal.
2. A krómozott és az alumíniumból vagy rozsdamentes acélból készült alkatrészeket fényesítse ki. (A fényesítés során a rozsdamentes acélból készült kipufogórendszer hő okozta elszíneződése is eltüntethető.)
3. A korrózió elkerülése érdekében ajánlatos korróziógátló spray-vel befújni a fém-, valamint a krómozott és nikkelezett felületeket.
4. A mosás után megmaradt szennyeződések eltávolítására jól használható az univerzális olajspray.

A ROBOGÓ TISZTÍTÁSA ÉS TÁROLÁSA

5. A kőfelverődések okozta kisebb sérüléseket javítsa ki javítófestékkel.
6. Kenje be a festett felületeket viasszal.
7. Tárolás vagy letakarás előtt szárítsa meg teljesen a robogót.

YWA10940

VIGYÁZAT

- Ne kerüljön olaj vagy viasz a fékekre, gumiabroncsokra. Ha szükséges, tisztítsa meg a féktárcsákat és a fékbetéteket közönséges féktárcsatisztítóval vagy acetonnal, valamint mossa le a gumiabroncsokat meleg vízzel és enyhe tisztítószerrel.
- Motorozás előtt próbálja ki a fékeket és a robogó kanyarodási tulajdonságait.

YCA10800

FIGYELEM:

- Az olajspray-t és a viaszt vékonyan kenje fel és törölje le a felesleget.
- Soha ne kenjen olajat vagy viaszt a gumi és műanyag alkatrészekre. Megfelelő ápolószerrel kezelje őket.

- **Kerülje az agresszív polírozószerek használatát, mert azok megsérthetik a festéket.**

MEGJEGYZES: _____

Ha tanácstalan, milyen ápolószerrel használjon, keresse fel valamelyik Yamaha-márkakereskedőt.

Tárolás

YAU36560

Rövid távú

Tartsa a robogót száraz, hűvös helyen, amennyiben szükséges, használjon légáteresztő takarót a por ellen.

YCA10820

FIGYELEM:

- Ha a nedves robogót rosszul szellőző helyen vagy nem légáteresztő ponyva alatt tárolja, a nedvesség beszívároghat az alkatrészek közé, és rozsdásodást okozhat.
- A korrózió elkerülése érdekében ne tárolja a robogót nedves pincében, istállóban (az ammónia jelenléte miatt), illetve olyan helyen, ahol erős vegyszereket tárolnak.

Hosszú távú

Több hónapos tárolás előtt:

1. Kövesse az "Ápolás" című fejezetekben leírtakat.
2. Töltse tele az üzemanyagtartályt, és adjon hozzá stabilizáló adalékot (amennyiben lehetséges), hogy az

A ROBOGÓ TISZTÍTÁSA ÉS TÁROLÁSA

7

üzemanyag minősége ne romoljon, illetve az üzemanyagtartály ne rozsdásodjon meg.

3. Hajtsa végre a következőket, hogy meggátolja többek között a henger és a dugattyúgyűrűk korrózióját.
 - a. Húzza le a gyertyapipát, és szerelje ki a gyertyát.
 - b. A gyertyafuraton keresztül öntsön egy teáskanálnyi olajat a hengerbe.
 - c. Helyezze be a gyertyát a gyertyapipába, majd érintse a gyertyát a hengerfejhez, így az elektródák földelve lesznek. (A következő lépésben ez akadályozza meg a szikrázást.)
 - d. Forgassa át a motort néhányszor az indítómotorral. (Ez bevonja a henger falát olajjal.)
 - e. Húzza ki a gyertyát a gyertyapipából, csavarja vissza a hengerbe, majd illessze vissza a gyertyapipát.

YWA10950



VIGYÁZAT

A károk és sérülések elkerülése érdekében a gyertyák elektródáit földelje le, mielőtt átforgatná a motort.

4. Kenje meg a bowdeneket, a karok, pedálok és az oldaltámasz tengelyeit.
5. Ellenőrizze, és szükség esetén állítsa be a guminyomást, majd emelővel emelje meg a robogót annyira, hogy mindkét kereke felemelkedjen a talajról. Ha nincs lehetőség a robogó megemelésére, akkor havonta fordítson kicsit a kerekeken, hogy ne deformálódjanak el a gumiabroncsok.
6. Helyezzen a kipufogó végére egy nejlonzacskót, hogy a pára ne juthasson be.
7. Szerelje ki az akkumulátort, és töltsen fel teljesen. Tárolja hűvös, száraz helyen, és töltsen fel havonta egyszer. Ne tárolja az akkumulátort túl hideg, vagy túl meleg helyen (0 °C (30 °F) alatt vagy 30 °C (90 °F) felett). Az akkumulátor tárolásával kapcsolatban lásd még a(z) 6-23. oldalt.

MEGJEGYZES: _____

Tárolás előtt végezzen el minden szükséges javítást.

Méretetek:

- Teljes hossz:
1860 mm (73.2 in)
- Teljes szélesség:
670 mm (26.4 in)
- Teljes magasság:
1045 mm (41.1 in)
- Ülésmagasság:
730 mm (28.7 in)
- Tengelytávolság:
1250 mm (49.2 in)
- Hasmagasság:
95 mm (3.74 in)
- Minimális fordulási sugár:
1800 mm (70.9 in)

Önsúly:

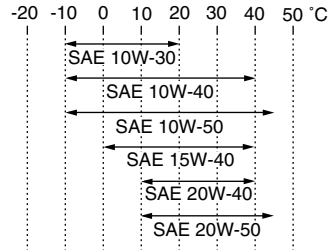
- olajjal és üzemanyaggal feltöltve:
110.0 kg (243 lb)

Motor:

- Motortípus:
Légűtéses, négyütemű, SOHC
- Hengerelrendezés:
előrehajló egyhengeres
- Hengerűrtartalom:
125.0 cm³
- Hengerfurat × löket:
51.5 × 60.0 mm (2.03 × 2.36 in)
- Kompresszióviszony:
9.50 :1
- Indítórendszer:
önindító
- Kenési rendszer:
karterolajozás

Motorolaj:

- Típus:
SAE 10W-30, SAE 10W-40, SAE 20W-40
vagy SAE 20W-50



- Az ajánlott motorolaj besorolása:
API specifikáció: SG vagy jobb minőségű,
JASO: MA

- A motorolaj mennyisége:
Időszakos olajcsere-mennyiség:
1.00 L (1.06 US qt) (0.88 Imp.qt)

Végajtóműolaj:

- Típus:
SAE 85W-140(GL5)
- Mennyiség:
0.13 L (0.14 US qt) (0.11 Imp.qt)

Levegőszűrő:

- Levegőszűrő-betét:
impregnált papírszűrő

Üzemanyag:

- Ajánlott üzemanyag:
kizárólag ólommentes normálbenzin

- Az üzemanyagtartály térfogata:
5.5 L (1.45 US gal) (1.21 Imp.gal)

Üzemanyag-befecskendezés:

- Fojtószelepház:
Gyártó:
MIKUNI

- Típus/mennyiség:
SEAC24-6/1

Gyújtógyertyák:

- Gyártó/modell:
NGK/CR7E

- Szikraköz:
0.7–0.8 mm (0.028–0.031 in)

Tengelykapcsoló:

- Tengelykapcsoló típusa:
száraz, centrifugális, automata

Sebességváltó:

- Primer áttételi rendszer:
ferde fogazású fogaskerék
- Primer áttétel:
40/15 (2.667)

- Végáttételi rendszer:
homlokfogaskerék

- Végáttétel:
38/13 (2.923)

- A váltó típusa:
ékszíj, automata

- Működtetés:
centrifugális automata típusú

Váz:

- Váz típusa:
Acélcső váz
- Villaszög:
27.00 °

MŰSZAKI ADATOK

Utánfutás:

75.0 mm (2.95 in)

Első gumibroncs:

Típus:

tömítő nélküli

Méret:

100/90-10 56J

Gyártó/modell:

CHENG SHIN/C-922

Hátsó gumibroncs:

Típus:

tömítő nélküli

Méret:

100/90-10 56J

Gyártó/modell:

CHENG SHIN/C-940

Terhelés:

Maximális terhelhetőség:

167 kg (368 lb)

(a vezető, az utas, a csomagok és a kiegészítők súlya)

Guminyomás (hideg állapotban mérve):

Terhelés:

0–83 kg (0–183 lb)

Első kerék:

175 kPa (25 psi, 1.75 kgf/cm²)

Hátsó kerék:

200 kPa (29 psi, 2.00 kgf/cm²)

Terhelés:

83–167 kg (183–368 lb)

Első kerék:

175 kPa (25 psi, 1.75 kgf/cm²)

Hátsó kerék:

250 kPa (36 psi, 2.50 kgf/cm²)

Első kerék:

A kerék típusa:

öntött kerék

Méretek:

J10 x 2.15

Hátsó kerék:

A kerék típusa:

öntött kerék

Méretek:

J10 x MT2.50

Első fék:

Típus:

szimpla tárcsafék

Működtetés:

jobb kézzel

Ajánlott fékfolyadék:

DOT 3 vagy 4

Hátsó fék:

Típus:

dobfék

Működtetés:

balkezes működtetés

Első felfüggesztés:

Típus:

teleszkópos villa

Rugó/lengéscsillapító típusa:

tekercsrugó/olajcsillapítás

Rugóút:

80.0 mm (3.15 in)

Hátsó felfüggesztés:

Típus:

lengőtengelyes felfüggesztés

Rugó/lengéscsillapító típusa:

tekercsrugó/olajcsillapítás

Rugóút:

65.0 mm (2.56 in)

Elektromos rendszer:

Gyújtásrendszer:

TCI (digitális)

Töltőrendszer:

AC elektromágneses

Akkumulátor:

Modell:

GTX7A-BS/YTX7A-BS

Feszültség, kapacitás:

12 V, 6.0 Ah

Fényszóró:

Izzó típusa:

halogénizzó

Izzó feszültség, teljesítménye × darabszáma:

Fényszóró:

12 V, 35 W/35.0 W × 1

Hátsó/féklámpa:

12 V, 5.0 W/21.0 W × 1

Első irányjelző lámpa:

12 V, 10.0 W × 2

Hátsó irányjelző lámpa:

12 V, 16.0 W × 2

Műszermegvilágító lámpa:

12 V, 3.4 W × 2

A távolsági fény visszajelző lámpája:

12 V, 1.7 W × 1

Az irányjelző visszajelző lámpája:

12 V, 1.7 W × 1

Motorhírára figyelmeztető lámpa:

12 V, 1.7 W × 1

Biztosítékok:

Főbiztosíték:
15.0 A

A TERMÉK AZONOSÍTÁSA

Azonosító számok

YAU26351

Jegyezze fel a kulcs azonosító számát, a vázszámot és a modellazonosító címke információit a lenti üresen hagyott helyekre, arra az esetre, ha alkatrészt kívánna rendelni valamelyik Yamaha márkakereskedőtől, illetve ha a járművet ellopnák.

A KULCS AZONOSÍTÓ SZÁMA:

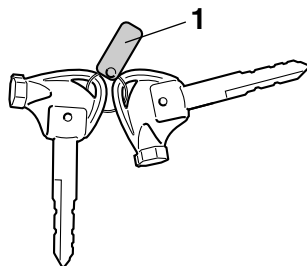
VÁZSZÁM:

A MODELLAZONOSÍTÓ CÍMKE ADATAI:

9

A kulcs azonosító száma

YAU26381

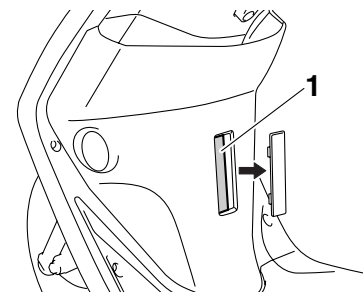


1. A kulcs azonosító száma

A kulcs azonosítószáma a kulcskarikán lévő fémlapkába ütve található. Jegyezze fel ezt a számot az üres helyre, mely új kulcs rendelésekor emlékeztetőül szolgálhat.

Vázszám

YAU26410



1. Vázszám

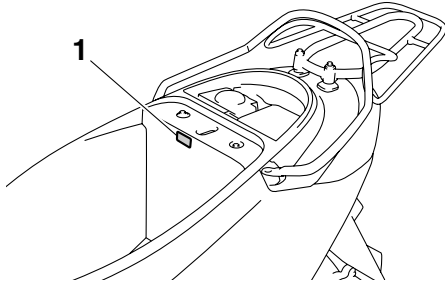
A vázszám a vázba ütve található.

MEGJEGYZES: _____

A vázszámot a jármű azonosítására használják, valamint a helyi hatósági szervek is kérhetik a jármű regisztrációja során.

YAU26500

Modellcímke



1. Modellcímke

A modellcímke a hátsó tárolórekeszben található. (Lásd a(z) 3-9. oldalt.) Jegyezze fel a rajta található adatokat az üres helyre. Ezekre az adatokra akkor lesz szüksége, ha pótalkatrészt rendel valamelyik Yamaha-márkakereskedőtől.

TÁRGYMUTATÓ

A

- A gázbowden holtjátéka, ellenőrzés 6-15
- A jármű részei 2-1
- Akkumulátor 6-23
- A kormányon elhelyezett kapcsolók 3-5
- A kulcs azonosító száma 9-1
- A levegősűrű és az ékszínház
levegősűrű-betétje 6-12
- A motor beindítása 5-1
- A motor bejárata 5-4
- A távolsági fény visszajelző lámpája 3-2
- Az irányjelző visszajelző lámpája 3-2
- Azonosító számok 9-1

Á

- Ápolás 7-1

B

- Biztonsági információk 1-1
- Biztosíték, csere 6-25
- Bowdenek, ellenőrzés és kenés 6-20
- Bukósisaktartó 3-9
- Burkolatok és panelek, le- és
felszerelés 6-6

Cs

- Csomagakasztó 3-11
- Csomagtartó 3-10

E

- Elindulás 5-2
- Első fékkar holtjátéka, ellenőrzés 6-17
- Első villa, ellenőrzés 6-22

F

- Fékbetétek és fékpofák, ellenőrzés 6-18
- Fékezés 5-3
- Fékfolyadék, csere 6-20
- Fékfolyadékszint, ellenőrzés 6-19

- Fékkar, első 3-5
- Fékkar, hátsó 3-6
- Fékkarok, kenés 6-21
- Fényszűrő-izzó, csere 6-25
- Fényváltó kapcsoló 3-5
- Figyelmeztetés a matt festékekkel
bevont részek ápolására 7-1

G

- Gázmarkolat és gázbowden,
ellenőrzés és kenés 6-21
- Gumiabroncsok 6-15

Gy

- Gyorsítás és lassítás 5-3
- Gyújtáskapcsoló/kormányzár 3-1
- Gyújtásmegszakító rendszer 3-12
- Gyújtógyertya, ellenőrzés 6-8

H

- Használat előtti ellenőrzési lista 4-2
- Hátsó fékkar holtjátéka, beállítás 6-18
- Hátsó irányjelzőlámpa
és hátsó-/féklámpa 6-27
- Helyzetjelző, izzócsere 6-27
- Hibakeresés 6-28
- Hibakereső táblázat 6-29

I

- Időszakos karbantartási
és kenési táblázat 6-2
- Indítógomb 3-5
- Irányjelző izzója (első), csere 6-26
- Irányjelző-kapcsoló 3-5

K

- Katalizátor 3-8
- Kerekek 6-17
- Kerékcsapagyk, ellenőrzés 6-23

- Kormány mozgása, ellenőrzés 6-23
- Középső támasz és oldaltámasz,
ellenőrzés és kenés 6-22
- Kulcslyukfedél 3-2
- Kürt 3-5

M

- Modellcímké 9-2
- Motorhibára figyelmeztető lámpa 3-3
- Motorolaj 6-9
- Műszaki adatok 8-1

O

- Oldaltámasz 3-11

Ó

- Óvintézkedések 1-4

Ö

- Öndiagnosztizáló egység 3-4

P

- Parkolás 5-5

R

- Riasztó (külön megvásárolható) 3-4

S

- Sebességmérő egység 3-3

Sz

- Szelephézag beállítása 6-15

T

- Tanksapka 3-6
- Tárolás 7-3
- Tárolórekeszek 3-9

Ü

- Ülés 3-8
- Üzemanyag 3-7
- Üzemanyag-fogyasztás,
tanácsok a csökkentéshez 5-4
- Üzemanyagszint-jelző 3-4

V

Vákszám	9-1
Véghajtóműolaj.....	6-11
Visszajelző, visszajelző lámpák és figyelmeztető lámpa.....	3-2



PRINTED IN THE NETHERLANDS
2008.06